



## PÁLYÁZATI FORMANYOMTATVÁNY / FORMULÁR ŽIADOSTI O FINANČNÝ PRÍSPEVOK

Magyarország - Szlovákia Határon Átnyúló Együtműködési Program 2007- 2013 /  
 Program cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007 – 2013

Pályázott intézkedés hivatkozási száma / <b>Identifikačné číslo opatrenia na ktoré sa podáva</b> <b>Žiadosť o FP</b>	<b>HUSK/1101/1.2.1</b>
--	------------------------

A projekt címe / <b>Názov projektu</b>
A szlovák és magyar határmenti régiók munkaerő migrációs folyamatainak elemzése, a munkaerő-áramlásból származó potenciális lehetőségek feltárása/Analýza migrácie pracovných síl zo slovenských a maďarských pohraničných regiónov a prieskum potenciálnych mo

Rövid cím (max 50 karakter) / <b>Krátke názov (max. 50 znakov)</b>
Szlovák-magyar határmenti migráció/Slovensko-maďarská pohraničná migrácia

Vezető partner megnevezése / <b>Vedúci partner</b>	
Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány	Magyar ország

Külföldi partner megnevezése nemzeti nyelven (max. 200 karakter) / <b>Cezhraničný partner v národnom jazyku (max. 200 znakov)</b>	
Európske zoskupenie územnej spolupráce Pons Danubii, s ručením obmedzeným	Szlovákia

Jelen dokumentum a Magyarország – Szlovákia Határon Átnyúló Együtműködési Program HUSK/1101 kódszámú pályázati felhívásának Pályázati Formanyomtatványa, mely a [http://www.husk-cbc.eu/hu/palyazati\\_kiirasok](http://www.husk-cbc.eu/hu/palyazati_kiirasok) felületen feltöltött adatok alapján került kinyomtatásra. A formanyomtatvány kizárólag a HUSK/1101 pályázati felhíváshoz alkalmazható. **A formanyomtatvány csak a pályázati csomagban közzétett Pályázati Formanyomtatvány Kitöltési Útmutatóval és a Pályázati Formanyomtatvány mellékleteivel együtt érvényes.**

Amennyiben a formanyomtatvány értékelése során bebizonyosodik, hogy a pályázó a formanyomtatvány kitöltésekor nem az Útmutató követelményei szerint járt el, s a dokumentumot hiányosan vagy tévesen töltötte ki, aminek következtében a pályázat elutasításra kerül, a pályázó részéről ebben a vonatkozásban fellebbezésnek helye nincs.

**A formanyomtatványt a Pályázati Formanyomtatvány Kitöltési Útmutató alapján kell kitölteni.**

Tento dokument predstavuje Formulár žiadosti v rámci Výzvy na predkladanie projektov HUSK/1101 Cezhraničného programu Maďarská republika – Slovenská republika. Formulár žiadosti bol vytlačeny v súlade s údajmi uloženými v online systéme na predkladanie žiadostí [http://www.husk-cbc.eu/sk/aktualna\\_vzva](http://www.husk-cbc.eu/sk/aktualna_vzva) Formulár ŽoFP je platný len pre výzvu HUSK/1101 Berte do úvahy skutočnosť, že pri jednotlivých výzvach môže dôjsť k zmene obsahu ako aj štruktúry dokumentov Výzvy. Z tohto dôvodu môže byť predložený výhradne tento formulár ŽoFP. **Ďalšie dokumenty nadväzujúce na ŽoFP sú: „Príručka na vypracovanie formuláru Žiadosti o FP” (Príručka) ako aj samotné povinné prílohy formuláru ŽoFP.**

V prípade, ak sa pri hodnotení projektu preukáže, že žiadateľ nepostupoval podľa pokynov „Príručky”, alebo bol formulár ŽoFP vyplnený len čiastočne resp. chybné, z dôvodu čoho bol následne daný projekt vylúčený, žiadateľ nemá právo na odvolanie sa voči takémuto rozhodnutiu.

**Formulár ŽoFP je potrebné vyplniť v súlade s pokynmi „Príručky na vypracovanie formuláru Žiadosti o FP”.**

## Általános információk / **Základné informácie**

Igényelt támogatás (ERFA forrás) / <b>Výška podpory (zdroje ERDF)</b>	203,257.10
--	------------

Projektben résztvevő, támogatásban részesülő partnerek megnevezése (nemzeti nyelven) / <b>Zoznam projektových partnerov s nárokom na príspevok z rozpočtu projektu (v národnom jazyku)</b>			
Projektben betöltött szerep / <b>Úloha v projekte</b>	Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Megye / <b>Samosprávny kraj</b>	Jogi forma / <b>Právna forma</b>
Vezető Partner / <b>Vedúci Partner</b>	Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány	Budapest	Közjogi vagy közjelleű szervezet
Külföldi partner / <b>Cezhраниčný partner</b>	Európske zoskupenie územnej spolupráce Pons Danubii, s ručením obmedzeným	Bratislavsky kraj	Közjogi vagy közjelleű szervezet

A projekt várható kezdete (yyyy/mm/dd) / <b>Predpokladaný začiatok realizácie projektu (rok/mes./deň)</b>	2012/06/01
A projekt várható befejezése (yyyy/mm/dd) / <b>Predpokladané ukončenie realizácie projektu (rok/mes./deň)</b>	2013/05/31
A projekt időtartama (hó) / <b>Dĺžka projektu (v mesiacoch)</b>	12

A projekt fizikai megvalósításának helyszíne / <b>Miesto fyzickej realizácie projektu</b> Amennyiben a projekt építési beruházást is tartalmaz, az érintett telkek helyrajzi-, és telekkönyvi számai / <b>Ak projekt obsahuje aj prvky stavebných investícií, uveďte parcelné čísla pozemkov a súpisné čísla stavieb</b>
Budapest - Koamarno, szlovák-magyar határmenti régiók
Budapešť - Komarno, slovensko-maďarský pohraničný región

### A határon átnyúló együttműködés formája / **Forma cezhraničnej spolupráce**

Együttműködési forma / <b>Forma spolupráce</b>			
közös fejlesztés / <b>spoločná príprava</b>	Igen	közös finanszírozás/ <b>spoločné financovanie</b>	Igen
közös végrehajtás/ <b>spoločná realizácia</b>	Igen	közös alkalmazottak / <b>spoločný personál</b>	Igen

Közös fejlesztés (Részletezze az előkészítési fázist, projekt ötlet előkészítését, tevékenységek meghatározását, partnerek munkatalálkozóit, partnerség alakulását, stb...) <b>Spoločná príprava (Prosíme popíšte prípravnú fázu, tvorbu projektového návrhu, stanovenie projektových aktivít, stretnutia partnerov, formovanie partnerstva a pod.)</b>
A partnerek közösen részt vettek a projektötlet kialakításában, a projekttevékenységek meghatározásában, valamint a pályázat előkészítésében. Partnertalálkozókat tartottak Budapesten 2011 júniusában 2011 szeptemberében. A találkozóról készült jegyzőkönyvet a pályázathoz csatoltuk.
Partneri projektu sa spolupodieľali na vytvorení hlavnej myšlienky projektu, určení činností v rámci projektu a na príprave žiadosti. V júni a v septembri 2011 sa konali partnerské stretnutia. Zápisnice z týchto partnerských stretnutí sme priložili k žiadosti.

Közös végrehajtás (Részletezze, hogy az egyes partnerek határcörük és tapasztalataik szerint milyen módon kapcsolódnak be a tevékenységek végrehajtásába. A vezető és külföldi partnereknek legalább egy-egy fő tevékenységet kell végrehajtaniuk.) <b>Spoločná realizácia (Prosíme popíšte ako sú jednotliví partneri spoločne zapojení do realizácie projektu na základe rozdelených aktivít vyplývajúcich z ich kompetencií a skúseností. Vedúci partner a mín. jeden partner na druhej strane hranice musia vykonávať aspoň jednu hlavnú projektovú aktivitu)</b>
A Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány feladata a projekt koordinálása, projekt menedzsment, kapcsolattartás a szlovák partnerrel, a projekt végrehajtása során összeállított adatbázisok rendszerezése, a szlovák partner által összeállítandó adatbázis összehangolása a magyararral; a vállalati interjúk interjútervének elkészítése, a lebonyolítás megszervezése, a munkavállalók körében végzendő survey megtervezése, a végrehajtás személyi feltételeinek biztosítása. A végrehajtás során elkészülő outputok (tanulmányok, esettanulmányok, interjúk, survey-feldolgozás, rendezett statisztikai és egyéb adatbázisok prezentálható, továbbfeldolgozásra alkalmas formában való elkészítése) a szlovák féllel együttműködve, közös, egyeztetett végrehajtási terv alapján egymással párhuzamosan, illetve céltól függően közösen készülnek. A végrehajtás során a magyar határrégiókra, illetve kisrégiókra vonatkozó adatokat, anyagokat a Kopint Alapítvány és a bevont magyar szakértők állítják elő,

míg a szlovák határrégiók és kistérségi vonatközösségekben ugyanezt a szlovák partner hajtja végre. A projekt eredményeinek disszeminációja érdekében közös szlovák-magyar honlap üzemeltetésére kerülne sor. A projekt tapasztalatainak összegzésére szlovák-magyar konferencia szervezését tervezzük, amelynek szervezésében mindkét partner részt venne. A projektnek fontos eleme különböző policy üzenetek megfogalmazása - az empirikus tapasztalatok eredményeit figyelembe véve. Ez ismét közös munka alapján történne.

Úlohou Nadácie Kopint pre výskum konjunktúry je koordinácia a manažovanie projektu, udržiavanie kontaktov so slovenským partnerom, systemizácia databáz získaných v rámci realizácie projektu, zosúladenie databázy zostavenej slovenským partnerom s maďarskou databázou, príprava návrhu podnikových rozhovorov, zorganizovanie ich realizácie, naplánovanie survey so zamestnancami, zabezpečenie personálnych podmienok pre ich realizáciu. Outputy (štúdie, rozbor, rozhovory, spracovanie survey, zhotovenie sumarizovaný

Közös finanszírozás (Részletezze, hogy a pénzügyi eszközök milyen módon kerültek megosztásra a partnerek között az általuk felvállalt tevékenységeknek köszönhetően. Az 5% önerő nem felel meg az adott kritérium elvárásainak. További információk az Kiegészítő útmutatóban találhatóak.)

**Spoločné financovanie (Prosíme popíšte ako sú finančné prostriedky rozdelené medzi jednotlivými partnermi v súlade s hlavnými projektovými aktivitami pripadajúcimi na partnerov. Nezamieňajte si 5% vlastné spolufinancovanie so spoločným financovaním ako formou cezhraničnej spolupráce.**

**Viac informácií nájdete v Príručke pre žiadateľov)**

Mindkét partner minden projekt tevékenységben aktívan részt vesz, így tehát közösen finanszírozzák a kutatásokat, illetve a megrendezésre kerülő rendezvényeket. Tekintettel arra, hogy a tevékenységek határon átnyúló jellegűek, a mindennapi kommunikáció elengedhetetlen a partnerek között.

Projektovi partneri sa aktívne zúčastňujú na všetkých aktivitách, teda spoločne financujú výskumy, ako aj podujatia, ktoré budú zorganizované. Ohľadom na to, že aktivity sú cezhraničné, každodenná komunikácia je nevyhnutná.

Közös alkalmazottak (Részletezze, hogy a partnerek milyen módon osztják meg a felelősséget a projekt menedzsmentjének szempontjából. Szükséges 1 szlovák és 1 magyar oldali alkalmazott.)

**Spoločný personál (Prosíme popíšte akým spôsobom si vedúci partner a projektív partneri rozdelia zodpovednosť za každodenné riadenie projektu do ktorého zapojili aspoň 1-1 osobu zo slovenskej a maďarskej strany.)**

A projektnek lenne mind a magyar partner, mind pedig a szlovák partner részéről egy-egy hazai felelős, nemzeti koordinátor. A nemzeti koordinátor felelős az országában érintett feladatok végrehajtásáért, hazai szakemberek, szakmai és technikai kiegészítőszemélyzet bevonásáért.

V rámci projektu by boli zo strany maďarského i zo strany slovenského partnera určené zodpovedné osoby, národní koordinátori. Národný koordinátor zodpovedá za realizáciu úloh vo svojom štáte, za zapojenie domácich odborníkov, ako aj odborného a technického pomocného personálu.

**A vezető partner és partnerei gazdálkodása és projektmegvalósítási tapasztalatai /  
Hospodárenie organizácie a projektové skúsenosti vedúceho partnera  
a ostatných partnerov**

Szervezet neve/ <b>Názov organizácie</b>	Előző éves pénzügyi bevétel/ <b>Prijem za predošlý fiškálny rok</b>	Előző éves pénzügyi mérleg / <b>Výdavky za predošlý fiškálny rok</b>	Eredmény/ <b>Výsledok</b>	Lezárt év, melyre a fenti adatok vonatkoznak / <b>Ukončený účtovný rok, ku ktorému sa údaje vzťahujú</b>
Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány	356,987.00 EUR	353,210.00 EUR	3,767.00 EUR	2010
Európske zoskupenie územnej spolupráce Pons Danubii, s ručením obmedzeným	2,016.01 EUR	30.20 EUR	1,985.81 EUR	2010

Tüntesse fel a vezető partner és partnerei által előzetesen végrehajtott kapcsolódó projekteket. Amennyiben erre a programra is vonatkozik (beleértve a HU-SK Phare CBC és HU-SK-UA programot), kérjük a regisztrációs számát is tüntessék fel, esetleg a megvalósítás évét! /

**Uvedte predchádzajúce realizované projekty vedúcim partnerom a projektovými partnermi (vrátane programov HU-SK, Phare CBC a HU-SK-UA) s uvedením registračných čísel projektov resp. rokov realizácie)**

Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány
A projekt címe/ <b>Názov projektu</b>	A foglalkoztatottság megőrzésének támogatására a gazdasági visszaesés következtében átmenetileg nehéz helyzetbe jutott munkáltatónál?. c. OFA program és a ?Munkahelyek megőrzéséért? c. központi munkaerő-piaci program hatásvizsgálata (indulás 2011. sz
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / <b>Celkové náklady projektu (HUF,SKK,EUR)</b>	104,199.00 EUR
Részvétel formája / <b>Úroveň zapojenia v projektoch</b>	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / <b>Registračné číslo resp. rok realizácie)</b>	
Rövid leírás / <b>Krátky popis</b>	<p>A foglalkoztatottság megőrzésének támogatására a gazdasági visszaesés következtében átmenetileg nehéz helyzetbe jutott munkáltatónál. c. OFA program és a ?Munkahelyek megőrzéséért c. központi munkaerő-piaci program hatásvizsgálata (indulás 2011. szeptember, végrehajtás alatt)</p> <p>Projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be.</p> <p>Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése,) került sor.</p> <p>Prieskum vykonaný v rámci programu OFA a centrálného programu trhu pracovných síl ?Pre zachovanie pracovných miest? s názvom ?Podpora zachovania zamestnanosti v prípade zamestnávateľov, ktorí sa v dôsledku hospodárskeho úpadku prechodne dostali do ťažkej situácie? (začiatok v septembri 2011, v procese realizácie)</p> <p>Skúsenosti v súvislosti s projektom: Nadácia KOPINT bola v prípade vyššie uvedených projektov vedúcim projektu, resp. národným koordinátorom. Každý z projektov bol v plnej miere akceptovaný tak z finančnej, ako aj z odbornej stránky. V rámci projektov bola vyvíjaná významná diseminačná činnosť (vydanie kníh, uverejnenie článkov v odborných časopisoch, založenie a prevádzkovanie webovej stránky, tlačové konferencie), resp. organizovanie konferencií (workshopy, organizovanie medzinárodných konferencií).</p>

Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány
A projekt címe/ <b>Názov projektu</b>	Magyarok az osztrák munkaerőpiacon. Okok, feltételek, változások és alkalmazkodások (2008. 05.01.-2009.05.31.)/Maďari na rakúskom trhu pracovných síl. Príčiny, podmienky, zmeny a prispôsobovanie (01.05.2008 31.05.2009)
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / <b>Celkové náklady projektu (HUF,SKK,EUR)</b>	38,400.00 EUR
Részvétel formája / <b>Úroveň zapojenia v projektoch</b>	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / <b>Registračné číslo resp. rok realizácie)</b>	

Rövid leírás / Krátky popis	<p>Magyarok az osztrák munkaerőpiacon. Okok, feltételek, változások és alkalmazkodások (2008. 05.01.-2009.05.31.)</p> <p>Projekt tapasztalat: a KOPINT Alapítvány a fenti projektek esetében vagy a projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be. Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése,) került sor.</p> <p>Maďari na rakúskom trhu pracovných síl. Príčiny, podmienky, zmeny a prispôsobovanie (01.05.2008 ? 31.05.2009)</p> <p>Skúsenosti v súvislosti s projektom: Nadácia KOPINT bola v prípade vyššie uvedených projektov vedúcim projektu, resp. národným koordinátorom. Každý z projektov bol v plnej miere akceptovaný tak z finančnej, ako aj z odbornej stránky. V rámci projektov bola vyvíjaná významná diseminačná činnosť (vydanie kníh, uverejnenie článkov v odborných časopisoch, založenie a prevádzkovanie webovej stránky, tlačové konferencie), resp. organizovanie konferencií (workshopy, organizovanie medzinárodných konferencií).</p>
-----------------------------	--

Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Kopint Konjunktúra Kutatósi Alapítvány
A projekt címe/ <b>Názov projektu</b>	INTI projekt/Projekt INTI.
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / <b>Celkové náklady projektu (HUF,SKK, EUR)</b>	41,000.00 EUR
Részvétel formája / <b>Úroveň zapojenia v projektoch</b>	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / <b>Registračné číslo resp. rok realizácie</b>	JLS/2006/INTI/071)(2007-2009)
Rövid leírás / Krátky popis	<p>INTI projekt. A projekt célja az EU-ba harmadik országból érkező bevándorlók integrálásának elősegítése. A projektet az Európai Unió Foglalkoztatáspolitikai és Társadalmi Ügyekért Felelős Főigazgatósága támogatta (Ref: No: JLS/2006/INTI/071)(2007-2009)</p> <p>Projekt tapasztalat: a KOPINT Alapítvány a fenti projektek esetében vagy a projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be. Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése,) került sor.</p> <p>Projekt INTI. Cielom projektu na napomáhať procesu integrácie prisťahovalcov z tretích krajín v EÚ. Projekt podporuje Generálne riaditeľstvo pre zamestnanosť, sociálne veci a rovnosť príležitostí Európskej Únie (Ref: No: JLS/2006/INTI/071)(2007-2009)</p> <p>Skúsenosti v súvislosti s projektom: Nadácia KOPINT bola v prípade vyššie uvedených projektov vedúcim projektu, resp. národným koordinátorom. Každý z projektov bol v plnej miere akceptovaný tak z finančnej, ako aj z odbornej stránky. V rámci projektov bola vyvíjaná významná diseminačná činnosť (vydanie kníh, uverejnenie článkov v odborných časopisoch, založenie a prevádzkovanie webovej stránky, tlačové konferencie), resp. organizovanie konferencií (workshopy, organizovanie medzinárodných konferencií).</p>

Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Kopint Konjunktúra Kutatósi Alapítvány
A projekt címe/ <b>Názov projektu</b>	Az Európai foglalkoztatáspolitikai adaptálhatósága a kelet-európai országokban, (VS/2004/0707)
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / <b>Celkové náklady projektu (HUF,SKK, EUR)</b>	89,036.00 EUR
Részvétel formája / <b>Úroveň zapojenia v projektoch</b>	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / <b>Registračné číslo resp. rok realizácie</b>	(VS/2004/0707)
Rövid leírás / Krátky popis	<p>Az Európai foglalkoztatáspolitikai adaptálhatósága a kelet-európai országokban, (VS/2004/0707)</p> <p>Projekt tapasztalat: a KOPINT Alapítvány a fenti projektek esetében vagy a projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be. Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése,) került sor.</p> <p>Adapdabilnosť európskej politiky zamestnanosti v krajinách Východnej Európy (VS/2004/0707)</p> <p>Skúsenosti v súvislosti s projektom: Nadácia KOPINT bola v prípade vyššie uvedených projektov vedúcim projektu, resp. národným koordinátorom. Každý z projektov bol v plnej miere akceptovaný tak z finančnej, ako aj z odbornej stránky. V rámci projektov bola vyvíjaná významná diseminačná činnosť (vydanie kníh, uverejnenie článkov v odborných časopisoch, založenie a prevádzkovanie webovej stránky, tlačové konferencie), resp. organizovanie konferencií (workshopy,</p>

	organizovanie medzinárodných konferencií).
--	--

Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány
A projekt címe/ <b>Názov projektu</b>	"Munkanélküliség, inaktivitás, munkahelyteremtés ? foglalkoztatáspolitiká", tanulmánykötet megjelentetése a Külgazdaság című, az Alapítvány által kiadott folyóirat gondozásában. (OFA által támogatott project, 2004)/Slovenský a maďarský pohraničný región n
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / <b>Celkové náklady projektu (HUF,SKK,EUR)</b>	8,000.00 EUR
Részvétel formája / <b>Úroveň zapojenia v projektoch</b>	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / <b>Regisztrációs číslo resp. rok realizácie</b>	
Rövid leírás / <b>Krátly popis</b>	<p>"Munkanélküliség, inaktivitás, munkahelyteremtés ? foglalkoztatáspolitiká", tanulmánykötet megjelentetése a Külgazdaság című, az Alapítvány által kiadott folyóirat gondozásában. (OFA által támogatott project, 2004)</p> <p>Projekt tapasztalat: a KOPINT Alapítvány a fenti projektek esetében vagy a projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be. Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése.) került sor.</p> <p>Slovenský a maďarský pohraničný región na oboch brehoch Dunaja, Štúdia realizovateľnosti prieskumu zameraného na slovensko-maďarský región cezhraničnej spolupráce (EURES-T) (2006)</p> <p>Skúsenosti v súvislosti s projektom: Nadácia KOPINT bola v prípade vyššie uvedených projektov vedúcim projektu, resp. národným koordinátorom. Každý z projektov bol v plnej miere akceptovaný tak z finančnej, ako aj z odbornej stránky. V rámci projektov bola vyvíjaná významná disemináčna činnosť (vydanie kníh, uverejnenie článkov v odborných časopisoch, založenie a prevádzkovanie webovej stránky, tlačové konferencie), resp. organizovanie konferencií (workshopy, organizovanie medzinárodných konferencií).</p>

Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány
A projekt címe/ <b>Názov projektu</b>	UNDPs Human Development Report on Slovakia and Hungary 2006-2007, Short-term Consultancy (2006-2007)
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / <b>Celkové náklady projektu (HUF,SKK,EUR)</b>	13,800.00 EUR
Részvétel formája / <b>Úroveň zapojenia v projektoch</b>	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / <b>Regisztrációs číslo resp. rok realizácie</b>	
Rövid leírás / <b>Krátly popis</b>	<p>UNDPs Human Development Report on Slovakia and Hungary 2006-2007, Short-term Consultancy (2006-2007)</p> <p>Projekt tapasztalat: a KOPINT Alapítvány a fenti projektek esetében vagy a projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be. Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése.) került sor.</p> <p>Skúsenosti v súvislosti s projektom: Nadácia KOPINT bola v prípade vyššie uvedených projektov vedúcim projektu, resp. národným koordinátorom. Každý z projektov bol v plnej miere akceptovaný tak z finančnej, ako aj z odbornej stránky. V rámci projektov bola vyvíjaná významná disemináčna činnosť (vydanie kníh, uverejnenie článkov v odborných časopisoch, založenie a prevádzkovanie webovej stránky, tlačové konferencie), resp. organizovanie konferencií (workshopy, organizovanie medzinárodných konferencií).</p>

Szervezet neve / <b>Názov organizácie</b>	Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány
A projekt címe/ <b>Názov projektu</b>	A szlovák és a magyar határmenti régió a Duna két oldalán, A szlovák-magyar határmenti partnerség (EURES-T) régióinak vizsgálatára irányuló megvalósíthatósági tanulmány (2006)
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / <b>Celkové náklady projektu (HUF,SKK,EUR)</b>	14,000.00 EUR
Részvétel formája / <b>Úroveň zapojenia v projektoch</b>	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / <b>Regisztrációs číslo resp. rok realizácie</b>	

Rövid leírás / Krátky popis	<p>A szlovák és a magyar határmenti régió a Duna két oldalán, A szlovák-magyar határmenti partnerség (EURES-T) régióinak vizsgálatára irányuló megvalósíthatósági tanulmány (2006)</p> <p>Projekt tapasztalat: a KOPINT Alapítvány a fenti projektek esetében vagy a projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be. Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése,) került sor.</p> <p>Vydanie publikácie "Nezamestnanost', inaktivita, vytváranie pracovných síl ? politika zamestnanosti" vo vydaní periodika Nadácie s názvom Külgazdaság (Zahranická ekonomika). (Projekt podporovaný OFA, 2004)</p>
-----------------------------	---

Szervezet neve / Názov organizácie	Kopint Konjunktúra Kutatási Alapítvány
A projekt címe/ Názov projektu	Multiszektorális, átruházható képességek, kompetenciák/ Transferable competences across economic sectors ? Role and importance for employment at European level/Multiszektorálne, prenosné schopnosti, kompetencie
A projekt teljes költsége (HUF, SKK, EUR) / Celkové náklady projektu (HUF,SKK,EUR)	3,125.00 EUR
Részvétel formája / Úroveň zapojenia v projektoch	projektgazda
Regisztrációs szám vagy végrehajtás éve / Registračné číslo resp. rok realizácie)	Contract service VC/2009/0818
Rövid leírás / Krátky popis	<p>Multiszektorális, átruházható képességek, kompetenciák/ Transferable competences across economic sectors ? Role and importance for employment at European level (Contract service VC/2009/0818) (2009-2010)</p> <p>Projekt tapasztalat: a KOPINT Alapítvány a fenti projektek esetében vagy a projektvezető, vagy pedig a nemzeti koordinátor szerepét töltötte be. Mindegyik projekt teljes mértékben elfogadásra került mind pénzügyileg, mind szakmailag. A projektek keretében jelentős disszeminációs tevékenységre (könyvkiadás, szakfolyóiratcikk, honlap létrehozás és működtetés, sajtótájékoztatók), illetve konferenciaszervezésre (workshopok, nemzetközi konferenciák szervezése,) került sor.</p> <p>Multiszektorálne, prenosné schopnosti, kompetencie/ Transferable competences across economic sectors ? Role and importance for employment at European level (Contract service VC/2009/0818) (2009-2010)</p> <p>Skúsenosti v súvislosti s projektom: Nadácia KOPINT bola v prípade vyššie uvedených projektov vedúcim projektu, resp. národným koordinátorom. Každý z projektov bol v plnej miere akceptovaný tak z finančnej, ako aj z odbornej stránky. V rámci projektov bola vyvíjaná významná diseminačná činnosť (vydanie kníh, uverejnenie článkov v odborných časopisoch, založenie a prevádzkovanie webovej stránky, tlačové konferencie), resp. organizovanie konferencií (workshopy, organizovanie medzinárodných konferencií).</p>

## A projekt átfogó és specifikus céljai / Celkové a špecifické ciele projektu

Mely prioritás-, programszintű célok teljesüléséhez járul hozzá a projekt? / Uved'te a odôvodnite, ktoré ciele programu a priority sa naplnia prostredníctvom projektu.

A célok meghatározásakor, kérjük, bizonyosodjon meg, hogy kölcsönösen összefüggnek, kiegészítik egymást és összhangban vannak a program és prioritások céljaival!

1. A program stratégiai célja: "A határ menti területek erősebb gazdasági és szociális integrációja"

2. A program prioritásainak céljai:

"Gazdaság és társadalom" prioritás céljai:

- A határ menti térség gazdasági versenyképességének erősítése
- Az emberek és közösségek közötti társadalmi és kulturális koherencia növelése

"Környezet- és természetvédelem, elérhetőség" prioritás céljai:

- A határ menti térség elérhetőségének és információáramlásának javítása
- A természeti értékek védelme

**Pri definovaní cieľov sa uistíte, že navzájom súvisia, podporujú sa a sú v súlade s cieľmi programu a danej priority.**

1. **Strategický cieľ programu:** "Zvýšiť úroveň hospodárskej a sociálnej integrácie v cezhraničnej oblasti"

2. **Ciele priorit programu:**

**Prioritná os 1. - Hospodárstvo a spoločnosť:**

- Posilnená hospodárska konkurencieschopnosť v prihraničnej oblasti
- Zvýšená sociálna a kultúrna súdržnosť ľudí a komunit

**Prioritná os 2. - Životné prostredie, ochrana prírody a dostupnosť:**

- Zlepšená dostupnosť a komunikácia prihraničných oblastí
- Ochrana prírodných hodnôt

A projekt átfogó célja: A szlovák és magyar határmenti régiók munkaerő migrációs folyamatainak feltárása, a munkaerő-áramlásból származó potenciális gazdasági együttműködése lehetőségek tipizálása

A projekt specifikus céljai:

1. A szlovák és magyar határmenti régiók munkaerő migrációs potenciáljának számszerűsítése
2. Migrációs, munkaerőpiaci és gazdasági adatbázis összeállítása a határmenti régiókra vonatkozóan
3. Határon átnyúló vállalatközi együttműködések feltárása (best practice)
4. A határmenti régiók versenyképességét elősegítő policy javaslatok megfogalmazása a stakeholderek bevonásával
5. A kutatási eredmények terjesztésére és hasznosítására szolgáló új közös struktúrák felállítása

A tervezett projekt az 1. prioritási tengely több intézkedéséhez is kapcsolódik. A jelen projektet az 1.2. prioritási tengely 1.2.1. intézkedése alatt adjuk be tekintettel arra, hogy a projektcél és a megvalósítás módja is ide kapcsolódik a legszorosabban.

1.2. Együttműködés a KTF és az innováció területén (A kutatási eredmények terjesztésére és hasznosítására szolgáló új közös struktúrák felállítása, kiemelten a KTF intézmények, vállalkozások és társadalmi szervezetek részvételével. A projekt keretében a partnerek együtt próbálnak hozzájárulni a szlovák és a magyar KTF, illetve egyéb intézmények közötti tartós együttműködési struktúrák kialakításához. A projekt keretében sor kerülne Partnerségépítést szolgáló szakmai kutatási és innovációs fórumok, workshopok és konferenciák szervezésére és lebonyolítására.)

Közvetetten a projekt kapcsolódik az 1. prioritási tengely több egyéb intézkedéséhez is. Így:

1.6 Emberi erőforrások közös használata és fejlesztése (a határon átnyúló migráció szoros kapcsolatban van az emberi erőforrások közös használatával. Mi motiválja a munkáltatók, ill. a munkavállalók oldaláról, arra adna választ az elvégzendő projekt.)

1.7 Emberek közötti kapcsolatépítés (mind a végrehajtás során, mind pedig az empirikus felmérések során a people to people kapcsolatépítés domináns szerepet játszik. Megismerni és kommunikálni akarjuk a tapasztalatokat a határ két oldalán, és az eredmények alapján közösen kívánunk javaslatokat tenni a kapcsolatok javítására)

Špecifické ciele projektu:

1. Vyčíslenie potenciálu migrácie pracovných síl v slovenských a maďarských pohraničných regiónoch
2. Zostavenie databázy migrácie, trhu pracovných síl a hospodárstva pohraničných regiónov
3. Prieskum cezhraničnej spolupráce medzi podnikmi (best practice)
4. Skoncipovanie policy návrhov podporujúcich súťažnosť pohraničných regiónov pomocou stakeholderov
5. Zostavenie nových spoločných štruktúr na rozširovanie a využívanie výsledkov výskumu

Plánovaný projekt je spojený s viacerými opatreniami 1. osy priority. Tento projekt podávame pod opatrením 1.2.1. prioritnej osy 1.2. vzhľadom na to, že cieľ projektu i spôsob jeho realizácie je v najužšom styku práve s týmito opatrením.

1.2. Spolupráca v oblasti KTF a inovácie (Zostavenie nových spoločných štruktúr pre rozširovanie a využitie výsledkov výskumu, so zvláštnym zreteľom na účasť inštitúcií, podnikaní a spoločenských organizácií KTF, resp. pre vytváranie štruktúr trvalej spolupráce medzi inými inštitúciami. V rámci projektu by boli realizované odborných výskumných a inovačných fór, workshopov a konferencií slúžiacich budovaniu partnerstiev).

Nepriamo sa projekt spája s viacerými inými opatreniami 1. osy priority, ako napríklad:

1.6 Spoločné využívanie a rozvoj ľudských zdrojov (cezhraničná migrácia je úzko spätá so spoločným využitím ľudských zdrojov. Čo ju motivuje zo strany zamestnávateľov, resp. zamestnancov? na tot by poskytol odpovede tento projekt.)

1.7 Budovanie medziľudských (people to people) vzťahov (počas realizácie i počas empirického výskumu zohráva budovanie vzťahov people to people dominantnú úlohu. Chceme spoznať a komunikovať skúsenosti na oboch stranách hraníc a na základe výsledkov chceme vypracovať spoločné návrhy v záujme zlepšenia týchto vzťahov.)



## Projekt indoklása / Zdôvodnenie projektu

Kiinduló helyzet (jelenlegi helyzet bemutatása, motiváció és problémafelvetés, melyek a projekt elkészítéséhez vezettek) / **Východisková situácia projektu (opis aktuálneho stavu, dôvody a motivácia, ktoré viedli k príprave projektu).**

Összegezze a projekt előzményeit, mutassa be azokat a tényezőket, fejleményeket, amelyek a jelenlegi helyzet kialakulásához vezettek. Röviden mutassa be a projekt gazdasági-társadalmi jellemzőit és környezetét (székhely/kistérség/régió). **Ziadateľ v tejto časti popíše východiskovú situáciu, ktorej riešením sa projekt zaoberá, pričom stručne uvedie aj socio-ekonomické charakteristiky prostredia, v ktorom sa bude projekt realizovať (sídlo/oblasť/región).**

Kiinduló pont: a szlovák-magyar határmenti régiókban jelentős munkaerő-migráció folyik, azonban még számos kihasználatlan lehetőség kínálkozik. A határregió két oldalán jelentős különbségek mellett sok hasonlóság is megmutatkozik. A határregió polarizáltsága a nyugati és a keleti határszakasz szerint a magyar oldalon jelentős, a szlovák oldalon a határregió keleti és nyugati szakasza között a különbségek kisebbek.

A projekt célja a két ország közötti munkaerőmozgás vizsgálata, becslés a munkavállalási célú migráció várható alakulására, a migrációt ösztönző és akadályozó tényezők feltérképezése alapján.

Számos kutató felhívja a figyelmet a gazdasági együttműködés mellett, illetve annak előfeltételeként a határon átnyúló valódi párbeszéd kialakításának, azaz a kulturális, emberi kapcsolatok megeremtésének a fontosságára.

(Novotny Gábor, 2005, A sikeres határon átnyúló együttműködés kulcskérdései nemzetközi minták alapján, [http://www.magyarország2015.hu/tanulmányok/Novotny\\_Gabor05.11.07.pdf](http://www.magyarország2015.hu/tanulmányok/Novotny_Gabor05.11.07.pdf)) Az idézett forrás megállapítja, hogy a gazdasági hálózatépítést nem ösztönözhetik kívülálló felek, hanem ... a már meglévő társadalmi hálózatokra alapozódik?. A formális eurorégiók nem csodaszerek, hanem az európai redisztribúcióban való hatékonyabb részvétel eszközei, a nemzeti perifériák régióinak identitását erősítő instrumentumok, és elősegíthetik a funkcionális szinergiák kihasználását (közlekedési hálózat, egészségügyi szolgáltatások, kommunális szolgáltatások, határmenti elhelyezkedésből következő gazdasági, kereskedelmi, szolgáltatási, logisztikai szerep)?. (Novotny, 2005)

Východzí bod: v slovensko-maďarských pohraničných regiónoch dochádza k značnej migrácii pracovných síl, nachádza sa tu však aj značné množstvo nevyužitých možností. Na oboch stranách pohraničného regiónu sa popri značných rozdieloch vyskytuje i množstvo podobností. Polarizácia pohraničného územia na západnú a východnú časť je na maďarskej strane významná, na slovenskej strane sú rozdiely medzi západnou a východnou časťou pohraničného regiónu menšie. Cieľom projektu je prieskum pohybu pracovných síl v pohraničí oboch štátov, odhad očakávaného vývoja migrácie s cieľom nájsť si zamestnanie na základe zmapovania faktorov podporujúcich i zabraňujúcich migrácii.

Mnohí vedci upozorňujú, že popri hospodárskej spolupráci, resp. jej predpokladom je nutné vytvorenie skutočného cezhraničného dialógu?, tj. kultúrnych a medziľudských vzťahov. (Gábor Novotny, 2005, Kľúčové otázky úspešnej cezhraničnej spolupráce na základe medzinárodných vzorov,

[http://www.magyarország2015.hu/tanulmányok/Novotny\\_Gabor05.11.07.pdf](http://www.magyarország2015.hu/tanulmányok/Novotny_Gabor05.11.07.pdf)). Citovaný zdroj konštatuje, že budovanie hospodárskych sietí nemôžu inšpirovať nezainteresované strany, ale sa zakladá na už existujúcich spoločenských sieťach?. Formálne euroregióny nie sú zázračnými prípravkami, ale prostriedkami účinnejšej účasti v európskej redistribúcii, inštrumenty posilňujúce identitu regiónov národných periférií a môžu napomáhať pri využívaní funkcionálnych sinergií (dopravná sieť, zdravotné služby, komunálne služby, úlohy vyplývajúce z pohraničného situovania v oblasti hospodárstva, obchodu, služieb a logistiky.).? (Novotny, 2005)

## Célcsoportok / Cieľové skupiny

Tüntesse fel és indokolja, mely direkt és indirekt célcsoportok helyzetének javulásához járul hozzá a projekt, írja le, hogyan vesznek részt a célcsoport tagjai a projekt megvalósulásában vagy az eredmények felhasználásában. / **Uvedte a odôvodnite, pre ktoré cieľové skupiny (priame a nepriame) bude mať projekt prínos a dôjde k zlepšeniu ich momentálneho stavu. Popíšte, akým spôsobom budú cieľové skupiny zapojené do realizácie a využívania prínosov projektu.**

Mutassa be azon szervezetek és/vagy személyek körét, melyek helyzetét a projekt elő kívánja mozdítani! Ismertesse, hogy ezen szervezetek, személyek számára miért szükséges a projekt megvalósítása! Ismertesse a célcsoport felmerült igényeit és szükségleteit, térjen ki a kiválasztott célcsoport projektben való részvételére vagy az eredmények használatára vonatkozó motivációira vagy motiválásuk lehetőségeire. Indokolja a célcsoportok és a tervezett tevékenységek kiválasztását. Amennyiben valamilyen korábban megvalósult projekt, vagy kutatás alapján elemzi a célcsoportot, úgy kérjük, hogy jelölje meg a forrást.

**Uvedte okruh ľudí a organizácií ktorých situácia sa zlepší realizáciou projektu. Popíšte prečo je daný projekt dôležitý pre potreby týchto ľudí a organizácií. Popíšte potreby cieľových skupín, ako aj možné spôsoby zapojenia týchto skupín do projektu. Odôvodnite výber cieľových skupín a aktivít na ich zapojenie do projektu. Ak bola cieľová skupina zafinovaná na základe predchádzajúceho prieskumu alebo štúdie, prosím, uvedte zdroj.**

A projekt széleskörű célcsoportot érhet el. Így

- a határ két oldalán élő munkavállalók
- a határ két oldalán tevékenykedő vállalkozások
- potenciális befektetők
- más térségből elvándorló munkavállalók
- oktatási, szakoktatási intézmények
- policy felelősök
- fejlesztési programok végrehajtó intézményei
- a terület szakmai kutatói

Projekt môže mať dosah na širokú škálu cieľových skupín. Ako napríklad

- zamestnanci žijúci na oboch stranách hraníc
- podnikania vykonávajúce činnosť na oboch stranách hraníc
- potenciálni investori
- zamestnanci migrujúci z iných oblastí
- vzdelávacie, odborné vzdelávacie inštitúcie
- zodpovedné subjekty policy
- inštitúcie realizujúce rozvojové programy
- odborní výskumníci regiónu

## Fejlesztési stratégiákkal való összhang / Súlad s rozvojovými stratégiami

A projekt céljainak összhangja a szektorális és adott területi célkitűzésekhez. Max. 1500 karakter mezőnként. / **Súlad projektových aktivít so sektorovými a rozvojovými plánmi dotknutého územia. Max. 1500 znakov na každé textové pole.**

Mutassa be és nevesítse a projekt szakpolitikákhoz való illeszkedését, illetve hogy hogyan illeszkedik a megvalósítani kívánt fejlesztés a térség (település, kistérség, megye, régió) fejlesztéspolitikai terveire, stratégiáikhoz

**Popíšte súlad projektu s regionálnymi a odvetvovými stratégiami (na úrovni obec, mikroregión, kraj, región), v ktorom bude projekt realizovaný. Uved'te názvy stratégií a popíšte ako projekt prispeje k ich naplneniu.**

Magyar oldalon a projekt a Nyugat-Dunántúli operatív program 1. prioritásához (Regionális gazdaságfejlesztés), a Közép-Dunántúli OP. 1. prioritásához (Gazdaságfejlesztés), az Észak-Magyarországi OP. 1. prioritásához (Versenyképes helyi gazdaság megteremtése) és a Közép-Magyarországi OP 1. prioritásához (A tudásalapú gazdaság innováció- és vállalkozásorientált fejlesztése) és 4. prioritásához (A humán közszolgáltatások intézményrendszerének fejlesztése) kapcsolható. A projekt közvetetten kapcsolódik a TÁMOP 1. (A foglalkoztathatóság fejlesztése, a munkaerőpiacra való belépés segítése és ösztönzése) és 2. prioritásához (Az alkalmazkodóképesség javítása) is.

Na maďarskej strane môže projekt súvisieť s 1. prioritou (Regionálny hospodársky rozvoj) operatívneho programu Západného Zadunajska, s 1. prioritou (Rozvoj hospodárstva) OP Stredného Zadunajska, s 1. prioritou (Vytvorenie súťažochopného miestneho hospodárstva) OP Severného Maďarska, ako aj s 1. prioritou (Rozvoj hospodárstva na základe poznatkov so zameraním na inovácie a podnikanie) a so 4. prioritou (Rozvoj inštitucionálnej štruktúry humánných verejných služieb) OP Stredného Maďarska. Projekt bezprostredne súvisí s 1. (Rozvoj zamestnannosti, napomáhanie a podnecovanie k vstupu na trh pracovných síl) a 2. prioritou (Zlepšenie prispôsobivosti) TÁMOP.

## Határon átnyúló hatás / Cezhraničný dopad

Kérjük, nevesítse a projekt által elért határon átnyúló hatásokat, mértékét. / **Uved'te cezhraničné dopady a ich rozsah dosiahnutý realizáciou projektu.**

Mutassa be teljes körűen, hogy miért tartja szükségesnek a határon átnyúló projekt megvalósítását. Emelje ki, hogy a célterületen felmerülő határon átnyúló igények és szükségletek kielégítését miként fogja szolgálni a projekt megvalósulása.

A projekt végrehajtása során létrejönnek vagy megerősítődnek-e fenntartható, határon átnyúló közös struktúrák, kapcsolatok?

Hogyan fog hozzájárulni a projekt az akadályok elhárításához, határon átnyúló kapcsolatok (infrastruktúra, szociális, gazdasági vagy kulturális) fejlesztéséhez?

Milyen hatással lesznek a projekt tevékenységei, eredményei a határtérségre, és miként kerülnek közös használatra a célcsoportok révén!

Hogyan fog hozzájárulni a projekt a programterület életminőségének javításához és közös gazdasági terület megerősítéséhez.

**Popíšte ako daný projekt prispeje k naplneniu cezhraničných potrieb a riešeniu problémov. Pri odôvodnení potreby projektu použajte na doleuvedené aspekty:**

**Dôjde v rámci projektu k vytvoreniu či upevneniu udržateľných spoločných cezhraničných štruktúr a vzťahov?**

**Aký bude prínos projektu k odstraňovaniu existujúcich bariér, k rozvoju cezhraničných kontaktov (infraštruktúrnych, socio-ekonomických alebo kultúrnych)?**

**Aký bude dopad aktivít a výsledkov projektu na maďarsko-slovenské prihraničie a ich spoločné využívanie cieľovými skupinami z oboch strán hraníc?**

**Aký bude prínos k zlepšeniu životných podmienok v prihraničnej oblasti a ako sa posilní spoločný hospodársky priestor?**

Ahogy a project indoklásákor kiderült, a határmenti régiók mindegyikét sújtotta a válság. Ahogy szintén jeleztük a határrégió kistrégiói különböző fejlődési pályán mozognak. A magyar oldalon a határrégió gazdasági fejlettsége egyértelmű lejtőt mutat, a fejlett gazdasági helyzetű nyugat-szlovák-magyar határrégiótól a határrégió közepesen fejlett középső területein keresztül a kelet-szlovák-magyar határrégió magyar oldalán fekvő hátrányos helyzetű térségig. A határrégió magyar oldalán található a leghátrányosabb helyzetű (LHH), kiemelt támogatásra jogosult 33 kistérség jelentős része, a régió keleti végét lényegében kizárólag ezek a régiók alkotják. A nyugat-szlovák határrészen a Nagyszombati (Trnavsky) kerület felzárkózása erőteljesebb, a többi kerületnél azonban már látszik a válság hatása, amelyet a később rendelkezésre álló adatok majd még inkább mutatnak. Mindennek erőteljes tökevonzási és munkaerőpiaci következményei is lehetnek. Tekintettel arra, hogy mindkét ország esetében jellemző, hogy a térségi fejlődést erősen meghatározza egy-egy nagyobb multinacionális vállalat megjelenése, illetve tartós jelenléte vagy esetleges távozása, a gazdasági helyzet alakulása, valamint az intézményi rendszer adottságai, változásai mind rövid távon, mind pedig hosszabb távon alapvetően meghatározzák a határon átnyúló munkapiaci

trendeket, s ennek kapcsán a migráció irányát, alakulását is. Ennek vizsgálatára mind a térségi, mind a nemzeti szintű policy szempontjából nagyon fontos támpontot jelenthet. De ugyancsak fontosak ezek az ismeretek a különböző, a térséget érintő fejlesztési programok megvalósíthatósága, fenntarthatósága, a szükséges humán erőforrás feltételeinek biztosíthatósága szempontjából.

Ako vyšlo najavo pri odôvodnení projektu, každé z pohraničných regiónov poznačila kríza. Ako sme už na to poukázali, mikroregióny pohraničných území sú na rôznych stupňoch rozvoja. Na maďarskej strane vykazuje hospodársky rozvoj jednoznačný spád od hospodársky rozvinutého západného slovensko-maďarského pohraničného regiónu, cez stredne rozvinuté stredné územia, až po zaostané územie na maďarskej strane východného slovensko-maďarského cezhraničného regiónu. Na maďarskej strane pohraničného regiónu sa nachádza značná časť z najviac zaostalých (NZ) 33 mikroregiónov, ktorým prislúcha prioritná podpora ? východnú časť územia v podstate tvoria výlučne takéto regióny. V západoslovenskom pohraničnom pásme je lepšie rozvinutý Trnavský kraj, v prípade ostatných krajov už badať vplyv krízy ? toto potvrdzujú aj nižšie uvedené údaje. Toto všetko môže mať značný dôsledok na priťahovanie kapitálu a na trh pracovných síl. Vzhľadom na to, že v prípade oboch krajín je typické, že rozvoj územia v značnej miere ovplyvňuje príchod väčšieho multinacionálneho podniku, resp. jeho dlhodobá prítomnosť alebo prípadný odchod, vývoj hospodárskej situácie, ako aj danosti a zmeny inštitucionálneho systému krátkodobo i dlhodobo v zásadnej miere určujú trendy cezhraničného trhu pracovných síl a v súvislosti s tým smer a vývoj migrácie. Prieskum tejto situácie môže byť z hľadiska územného i národného policy dôležitým oporným bodom. Tieto poznatky sú však tiež dôležité z hľadiska realizácie, udržateľnosti, ako aj zabezpečenia potrebných ľudských zdrojov pre programy rozvoja daného regiónu.

## Projekt tevékenységek / Aktivitý projektu

Kérjük, írja le a projekt tervezett tevékenységeit logikailag összefüggő egységekre bontva. Nevesítse az elért eredményeket a bizonyos tevékenységek, tevékenységcsoportok révén.  
**Podrobne popíšte v logickom slede jednotlivé projektové aktivity a akým spôsobom na seba navádzujú. Uveďte aké projektové výsledky prinášajú jednotlivé aktivity resp. skupiny aktivít..**

A projekt főbb témakörei:

A határmenti régiók definiálása:

A régió két oldalának főbb gazdasági mutatói és demográfiai sajátosságainak bemutatása, makro- és mikro-szintű adatok alapján. A magyar és a szlovák oldal gazdasági kapcsolatainak elemzése

A magyar és a szlovák oldal munkaerőpiacának elemzése

Kapcsolatok, együttműködés, kommunikáció,

Javaslatok a határmenti munkaerő-mozgás ösztönzésére, régiók szinergiáinak kihasználásával.

A gazdasági közelség előnyeinek kihasználása. Esettanulmányok készítése, desk research.

A válság gazdasági és munkapiaci hatása a kapcsolatokra.

A munkaerő forgalom komparatív előnyei, ösztönzés, közreműködés a határ menti munkaerő mobilitás előnyeinek fokozásához /pl. közös képzési programok, speciális munkaerő közvetítési és foglalkoztatási szolgáltatások, a távmunka lehetőségek feltárása, az EURES T fejlesztése

Tervezett tevékenységek a fenti tartalmi szempontok alapján

0) Nyitókonferencia szlovák helyszínen.

1) Desk research, gazdaság- és munkaerő-piaci statisztikai adatfeldolgozások,

2) Adatbázis létrehozása

3) Interjúk a szlovák és magyar területi munkaügyi hivatalokkal, foglalkoztatási szolgálatokkal, munkaadói szervezetekkel, gazdasági kamarákkal, önkormányzatokkal, valamint a fontosabb munkáltatókkal a határ mindkét oldalán

4) Az ingázók munkavállalási preferenciáinak és változásának megismerése reprezentatív kérdőíves vizsgálat alapján.

5) Interjútartalmak strukturált formában történő feldolgozása. Tanulmány készítése.

6) Ingázókkal készített kérdőíves vizsgálat eredmények feldolgozása, strukturált formában történő feldolgozása.

7) Eredmények disszeminációának megszervezése, disszeminációús stratégia közös kidolgozása.

8) Közös projekthonlap elkészítése és üzemeltetése

9) Zárókonferencia szervezése a stakeholderek és policy felelősök bevonásával.

10) Közös szakmai workshopok szervezése. (2 magyar helyszín, 2 szlovák helyszín)

Názov: Analýza migrácie pracovných síl zo slovenských a maďarských pohraničných regiónov a prieskum potenciálnych možností vznikajúcich v dôsledku pohybu pracovných síl

Hlavné tematické okruhy projektu:

Definovanie pohraničných regiónov:

Prezentácia hlavných hospodárskych ukazovateľov a demografických špecifik oboch strán regiónu na základe údajov z makro- a mikroúrovne. Analýza hospodárskych vzťahov maďarskej a slovenskej strany

Analýza trhu pracovných síl maďarskej a slovenskej strany

Vzťahy, spolupráca, komunikácia

Návrhy na podporu cezhraničného pohybu pracovných síl s využitím sinergie regiónov

Využitie predností hospodárskej blízkosti. Vypracovanie štúdií, desk research

Vplyv krízy z hľadiska hospodárstva a trhu práce na vzájomné vzťahy

Komparatívne prednosti pohybu pracovných síl, inšpirácia a spoluúčasť na zvyšovanie predností pohraničnej mobility pracovných síl (napr. spoločné vzdelávacie programy, špeciálne služby sprostredkovania pracovných síl a služieb zamestnanosti, prieskum možností práce na diaľku, rozvoj EURES T.

Plánované činnosti na základe vyššie uvedených obsahových hľadísk

- 0) Úvodná konferencia s miestom konania na Slovensku
- 1) Desk research, štatistické spracovanie údajov hospodárstva a trhu pracovných síl
- 2) Vytvorenie databázy
- 3) Rozhovory so slovenskými a maďarskými obvodnými úradmi práce, poskytovateľmi služieb zamestnanosti, organizáciami zamestnávateľov, hospodárskymi komorami, samosprávami, ako aj dôležitejšími zamestnávateľmi na oboch stranách hraníc
- 4) Získať informácie o preferenciách a ich zmenách pri výbere zamestnania dochádzajúcich zamestnancov na základe reprezentatívneho dotazníka
- 5) Spracovanie obsahu rozhovorov v štruktúrovanej forme. Vypracovanie štúdie.
- 6) Spracovanie údajov dotazníka vyplneného dochádzajúcimi zamestnancami v štruktúrovanej forme.
- 7) Zorganizovanie diseminácie výsledkov, spoločné vypracovanie disemináčnej stratégie
- 8) Vypracovanie a prevádzkovanie spoločnej webovej stránky projektu
- 9) Zorganizovanie záverečnej konferencie so zapojením stakeholderov a zodpovedných za policy
- 10) Zorganizovať 2 works

## A partnerszervezetek bemutatása / Popis projektových partnerov

Mutassa be az egyes szervezetek tevékenységi körét, működési területüket, előzetes tapasztalataikat és a fő feladataikat a projektben. Szintén részletezze azon erősségeiket, amelyekkel hozzájárulnak a projekt minőségi végrehajtásához!  
**Popíšte jednotlivých partnerov zapojených do projektu, ich oblasť pôsobenia, expertízu, predchádzajúce skúsenosti ako aj ich hlavné úlohy a aktivity v projekte. Uveďte silné stránky jednotlivých partnerov, ktoré prispievajú k vyššej kvalite realizácie projektu.**

A Kopint Alapítvány non-profit szervezet, fő tevékenysége különböző közgazdasági és társadalomkutatási témájú (külkereskedelmi folyamatok, beruházások, monetáris politika, regionális politika, európai integráció problémái, valamint a magyar gazdaságpolitika aktuális problémái stb.) kutatási tevékenységek, projektek végrehajtása, koordinációja vagy ilyen jellegű projektek támogatása. Ezen túlmenően az Alapítvány egyetemi hallgatók szakmai gyakorlatának támogatására, tanulmányi vagy kutatói ösztöndíjakat nyújt.

Az Alapítvány emellett

- ?a több évtizedes múltú szakfolyóirat, a "Külgazdaság" kiadója
- ?támogatja számos közgazdasági témájú könyv és tanulmány szakfolyóiratokban való megjelenését részt vesz különböző nemzetközi együttműködés keretében folyó kutatásokban, illetve maga is támogat kutatási projekteket, illetve azok eredményeinek publikálását.
- ?befogad különböző kutatási projekteket (pl. OTKA-projektek)
- ?gazdasági témájú szemináriumokat, konferenciákat, vitákat rendez
- ?1998 augusztusa óta az Alapítvány a fenntartója az érettségi utáni nappali tagozatos szakközépiskolai képzést és más iskolarendszeren kívüli szakképzést és továbbképzést nyújtó, államilag elismert szakképesítések megszerzését biztosító KOPINT-DATORG Gazdaságfejlesztési Szakközépiskolának.

Nadácia Kopint pre výskum konjunktúry je neziskovou organizáciou, ktorej cieľom je realizovať, manažovať a podporovať aplikované ekonomické výskumné projekty zamerané na maďarské a medzinárodné hospodárstvo. Nadácia sa zúčastňuje domácich i medzinárodných projektov ako realizátor a národný koordinátor. Hlavným predmetom činnosti Nadácie je výskumná činnosť, realizácia a koordinácia projektov na tému ekonomiky a spoločenského prieskumu (procesy zahraničného obchodu, investície, monetárna politika, regionálna politika, problémy európskej integrácie, ako aj aktuálne problémy maďarskej hospodárskej politiky, atď.) resp. podpora projektov takéhoto charakteru.

Nadácia okrem toho:

- vydáva odborné periodikum Zahraničná ekonomika (Külgazdaság), ktoré má viacdesaťročnú tradíciu podporuje uverejnenie mnohých kníh a štúdií s ekonomickou tematikou v odborných časopisoch, v rámci medzinárodnej spolupráce sa zúčastňuje rôznych medzinárodných prieskumov, resp. sama podporuje výskumné projekty, resp. publikovanie ich výsledkov.
- integruje rôzne výskumné projekty (napr. projekty OTKA)
- organizuje semináre, konferencie a rozpravy na hospodársku tému
- od augusta 1998 je Nadácia zakladateľom Strednej ekonomickej školy KOPINT-DATORG
- Pons Danubii Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás.
- Európske zoskupenie územnej spolupráce Pons Danubii, s ručením obmedzeným
- EZÚS Pons Danubii je 15. oficiálne zaregistrované EGTC v rámci Európskej Únie. Členovia EZÚS Pons Danubii: Komárom, Tata, Kiskőrös, Komárno, Hurbánovo, Kolárovo.

Cieľom Zoskupenia je, aby v spolufinancovaní Európskou úniou prostredníctvom výkonu programov uskutočňovaných v rámci územnej spolupráce a s využitím výhod právnej formy európskeho zoskupenia územnej spolupráce v rámci samosprávnych hraníc členov - miest a podporilo posilnenie hospodárskej a sociálnej súdržnosti. Konkrétnym cieľom Zoskupenia je: a) vytvorenie cezhraničnej súdržnosti na úrovni celého územia Zoskupenia, b) realizácia projektov za účelom spoločného strategického rozvoja, c) uľahčenie každodenného života obyvateľstva na území samosprávnej oblasti členov Zoskupenia.

## Előkészítő tevékenységek, engedélyezési folyamat / Přípravné aktivity, stavebné konania a povolenia

Kérjük adja meg hogy az Útmutató alapján van-e elszámolni kívánt előkészítő költsége a projektnek. Ha igen, kérjük részletezze mindegyik előkészítő tevékenységét/költségét tekintetben hogy mikor merültek vagy fognak felmerülni, milyen kézzel fogható eredménye vannak vagy lesznek. Kérjük azt is írja le hogy szükségese-e építési engedélyek a projekt megvalósításához!

Uvedte prosím, či Váš projekt zahrňa prípravné náklady podľa Príručky pre žiadateľa a Príručky oprávnenosti nákladov. Ak áno, popíšte prosím každú prípravnú aktivitu osobitne s príslušnými nákladmi – kedy boli vynaložené, resp. kedy budú vynaložené. Uvedte zrealizované, resp. plánované fyzické výstupy. Zároveň špecifikujte, či sú potrebné stavebné povolenia pre realizáciu projektu.

N/A

## NATURA 2000

Kérjük adja meg hogy a projekt tevékenységeinek vannak-ekövetkezményei a természeti környezetre vonatkozóan! Amennyiben igen, kérjük, hogy a megadott megvalósítási helyszínekkel összhangban érint-e a projekt Natura 2000 területet! Amennyiben igen, kérjük írja le, hogy felvette-e a kapcsolatot az illetékes természetvédelmi hatósággal és milyen eredménnyel!  
Uvedte, či projekt má dopad na životné prostredie. Ak áno, uvedte či má projekt dosah na územia NATURA 2000 na základe informácií uvedených v časti „umiestnenie aktivít projektu“. V prípade, že projekt bude realizovaný na území NATURA 2000, resp. v jeho časti, uvedte, či ste kontaktovali príslušný orgán Štátnej ochrany prírody a aké bolo stanovisko tohto úradu.

N/A

## Multiplikátor hatás, innovatív jelleg / Násobiaci, multiplikačný efekt, inovatívnosť

Írja le a projekt eredményeinek jövőbeli kiterjesztési lehetőségeit! /  
**Uvedte možnosti opakovania projektu a rozšírenia projektových aktivít v budúcnosti.**

Írja le a projekt eredményeinek jövőbeli kiterjesztési lehetőségeit. A tevékenységek által megvalósult eredmények milyen egyéb célokat szolgálnak, kik lehetnek a közvetett hasznélvezők?

Mutassa be a projekt tágabb környezetében várható jövőbeli hatásokat (pl. a projekt megvalósításának köszönhetően további fejlesztések indulnak a régióban).

**Áké sú možnosti rozšírenia výsledkov projektu v budúcnosti? Prispievajú výsledky projektu aj k naplneniu ďalších cieľov resp. je možné definovať prípadných ďalších užívateľov projektu a výsledkov?**

**Poukážte aj na prípadné budúce dopady v širšom kontexte (napr. vďaka realizácii projektu sa rozbehnú ďalšie rozvojové aktivity v regióne).**

Írja le, hogy a projekt milyen újszerű elemeket tartalmaz a kezelendő problémák feloldása érdekében, milyen módon próbál változtatni az eddigi szokásos gyakorlaton a hatékonyabb problémakezelés érdekében és milyen a célterületen eddig nem használt módszereket vezetne be (amennyiben releváns, a „best practice” forrását megjelölve).

**Uvedte áké nové, inovatívne prvky prináša predkladaný projekt pre potreby efektívnejšieho riešenia zafinovaných problémov (v prípade, že je predkladaný projekt prevzatým príkladom dobrej praxe „best practice“, popíšte zdroj odkiaľ ste ju prevzali)**

A projekt eredményeinek közvetett hasznélvezői a

- a határ két oldalán élő munkavállalók
- a határ két oldalán tevékenykedő vállalkozások
- potenciális befektetők
- más térségből elvándorló munkavállalók
- oktatási, szakoktatási intézmények
- policy felelősök, politikai döntéshozók
- fejlesztési programok végrehajtó intézményei
- a terület szakmai kutatói.

A projekt végrehajtása során feltárt eredmények nagyon sok új információt szolgáltatnak a határon átnyúló munkaerőpiaci helyzetről, a meglévő, illetve a látens migrációs potenciálról. Ez az új tudás más megvilágításba helyezheti a jelenleg a határrégióról kialakult képet, feltárhatja a határ két oldalán megjelenő közös, illetve specifikus problémákat, hozzájárulhat a vállalatok, illetve a munkaügyi szerek közötti kapcsolatok erősödéséhez., orientálhatja az új befektetőket.

A projekt eredményeképpen új networkök jöhetnek létre, amelyek a folytatás, az empirikus tapasztalatok újabb és újabb tesztelésének is alapjai lehetnek. A projekt során feltárt best practice gyakorlatok tanulságul szolgálhatnak más régiókban is.

Nepriamymi subjektmi profitujúimi z projektu sú:

- zamestnanci na oboch stranách hraníc
- podnikania vyvíjajúce činnosť na oboch stranách hraníc
- potenciálni investori
- zamestnanci migrujúci z iných oblastí
- vzdelávacie, odborné vzdelávacie inštitúcie
- zodpovedné subjekty policy, politické subjekty
- inštitúcie realizujúce rozvojové programy
- odborní výskumníci územia.

Výsledky získané počas realizácie projektu môžu poskytovať množstvo nových informácií o situácii cezhraničného

trhu pracovných síl, a existujúcom, resp. latentnom migračnom potenciále. Tieto nové poznatky nám môžu poskytnúť nové náhľad na pohraničné regióny, odhaliť spoločné, resp. špecifické problémy na oboch stranách hraníc, môže prispieť k posilneniu vzťahov medzi podnikmi a organizáciami angažovanými vo veciach práce a môže orientovať nových investorov.

Výsledkom projektu môžu byť nové networky, ktoré môžu byť základom pre pokračovanie, pre ďalšie a ďalšie testovanie empirických skúseností. Praktiky best practice odhalené v rámci projektu môžu byť poučné aj pre iné regióny.

## A projekt fenntarthatósága / Udržateľnosť projektu

Határozza meg és röviden mutassa be hogy a projekt utánkövetési időszakára milyen tevékenységeket tervezett. A projekt lezárultával kezdődő utánkövetési időszak tevékenységeit az alábbi két szempontból jellemezze. (maximum 1000 karakter) / **Uvedte a v krátkosti popište aké aktivity plánujete po ukončení projektu z hľadiska zabezpečenia finančnej a inštitucionálnej udržateľnosti. Max. 1000 znakov na každé textové pole.**

Mutassa be azokat a tevékenységeket, melyeket a támogatás folyósítása után is fenn kell tartani pénzügyi szempontból és intézményi szempontból!

**Uvedte aké aktivity budete vykonávať aj po ukončení projektu a akým spôsobom bude zabezpečené financovanie, inštitucionálnej udržateľnosti.**

A projekt eredményeképpen új networkök jöhetnek létre, amelyek a folytatás, az empirikus tapasztalatok újabb és újabb tesztelésének is alapjai lehetnek. A projekt során feltárt best practice gyakorlatok tanulságul szolgálhatnak más régiókban is. A projekt során elkészített honlap tovább fog üzemelni és egyben a kialakult hálózatok közös platformjává is válhat. A szlovák és a magyar partner már korábban is dolgozott közösen. Az új projekt arra is alkalmas, hogy ezt az együttműködést elmélyítse, s újabb közös projektek elindításához adjon alapot.

A projekt eredményeinek disszeminációja a projekt időszakon is túlnyúlik majd, hiszen a vizsgált terület érzékeny a makrogazdasági, intézményi változásokra, tehát egy folyamatos felülvizsgálat, új elemek vizsgálata is szükséges. A szlovák és a magyar partner közötti együttműködés, a honlap fenntartása nem igényel új forrásokat. A projekt alapján újabb közös vizsgálatok elindítása részben saját forrásból, részben újabb pályázati lehetőségek kihasználásával lesz megoldható. Tekintettel arra, hogy a végrehajtás során a határrégiókba letelepedett vállalkozásokkal is szoros kapcsolat kialakítása szükséges, a fenntarthatóság biztosításában ők is érdekeltnek lesznek.

Výsledkom projektu môžu byť nové networky, ktoré môžu byť základom pre pokračovanie, pre ďalšie a ďalšie testovanie empirických skúseností. Praktiky best practice odhalené v rámci projektu môžu byť poučné aj pre iné regióny. Webová stránka vypracovaná v rámci projektu bude naďalej prevádzkovaná a môže sa stať spoločnou platformou vytvorených sietí. Slovenský a maďarský partner už v minulosti spolupracovali. Nový projekt je vhodný aj na to, aby túto spoluprácu prehĺbil a bol základom pre odštartovanie nových spoločných projektov.

Diseminácia výsledkov projektu presiahne trvanie projektu, veď skúmaná oblasť citlivo reaguje na makroekonomické a inštitucionálne zmeny, je teda potrebná stála kontrola, skúmanie nových prvkov.

Spolupráca medzi slovenským a maďarským partnerom, ani prevádzkovanie webovej stránky si nevyžaduje ďalšie zdroje. Vykonanie ďalších spoločných prieskumov na základe projektu možno riešiť sčasti z vlastných zdrojov a sčasti využitím ďalších možností uchádzania sa o finančné zdroje. Vzhľadom na to, že počas realizácie projektu je potrebné vytvoriť úzku spoluprácu s podnikaniami pôsobiacimi v pohraničnom regióne, budú mať tieto subjekty záujem na zabezpečení udržateľnosti projektu.

## Partnerség és projekt irányítás / Štruktúra partnerstva a manažment projektu

Mutassa be a projektmenedzsment szervezeteket! Kérjük térjen ki az egyes partnerek által létrehozott struktúrákra (belső erőforrásból vagy külső szolgáltató által biztosított menedzsment esetén egyaránt), illetve a partnerek közötti egyeztetési és információáramlási mechanizmusokra is.

**Stručne charakterizujte vytvorenú štruktúru partnerstva vrátane postavenie jednotlivých partnerov. Popište ako bude zabezpečený každodenný manažment projektu, zloženie projektového tímu (interní zamestnanci, externí zamestnanci alebo ich kombinácia). Popište informačné toky a mechanizmy komunikácie.**

A projektötlet a két partnerszervezet szoros együttműködésének eredményeképpen jöhetett létre. A projekt team rendelkezik a projekt zökkenőmentes lebonyolítását biztosító kompetenciákkal és szervezeti háttérrel. Mindkét projekt partner széleskörű tapasztalatokkal rendelkezik az EU által finanszírozott projektek megvalósításában és lebonyolításában. A partnerszervezetek közösen vállalják a projekt lebonyolításának felelősségét. Mindkét partner rendelkezik a megfelelő menedzsment teammel, akik teljeskörű felelősséget vállalnak a projekt rájuk eső részének lebonyolításában.

A jegyzőkönyv értelmében a Magyar partner, a főpályázó felelős a program összefogásáért, koordinációjáért, a Magyar területen a tervezett tevékenységek végrehajtásáért, valamint a program megfelelő kommunikációjáért. A program főkoordinátorát a magyar fél adja. A szlovák partner felelős a végrehajtás szlovák területen történő koordinálásáért, a tervezett tevékenységek végrehajtásáért, illetve a projekt eredményeinek szlovákul történő kommunikációjáért. A részletes projekttervet a két fél közösen dolgozta ki együttműködésben? tehát a folytonosságot mindenképpen a közös munkával biztosítani kell a sikeres program lebonyolítása érdekében.

A partnerek a projekt során a munka és a pénzügyek zökkenőmentes menedzselésére egy olyan külső projekt tanácsadó céget kíván megbízni amely szintén nagy tapasztalatokkal rendelkezik hasonló pályázatok

lebonyolításában. A külső cég feladata az együttműködő szervezetek program és pénzügyi monitoringjának a felügyelete valamint hatékony segítségnyújtás a programfinanszírozás / programlelebonyolítás gördülékenyebbé tételében.

Myšlienka projektu mohla vzniknúť v dôsledku úzkej spolupráce partnerských organizácií. Projektový tím disponuje kompetenciami a organizačným pozadím zabezpečujúcimi nerušenú realizáciu projektu. Obaja partneri disponujú širokým spektrom skúseností získanými v oblasti realizácie projektov financovaných zo zdrojov EÚ. Partnerské organizácie za realizáciu projektu zodpovedajú spoločne. Obaja partneri disponujú vhodným manažerským tímom, ktoré v plnej miere zodpovedajú za realizáciu príslušnej časti projektu.

V zmysle zápisnice maďarský partner, hlavný uchádzač zodpovedá za zastrešenie programu a jeho koordináciu, za realizáciu činností plánovaných na maďarskom území, ako aj za vhodnú komunikáciu programu. Hlavného koordinátora projektu zabezpečí maďarská strana. Slovenský partner zodpovedá za koordináciu realizácie na slovenskej strane, realizáciu plánovaných činností, resp. za slovenskú komunikáciu výsledkov projektu. Podrobný plán projektu vypracujú obe strany spoločne ? plynulosť je teda každopádne potrebné zabezpečiť spoločnou prácou v záujme úspešnej realizácie projektu.

V záujme nerušeného manažovania práce a financií partneri plánujú poveriť externú poradenskú spoločnosť, ktorá tiež disponuje bohatými skúsenosťami v oblasti realizácie podobných projektov. Úlohou externej spoločnosti je kontrola programového a finančného monitoringu spolupracujúcich organizácií a účinná pomoc v záujme plynulého financovania a realizácie programu.

## Projekt tevékenységek, azok ütemezése / Časový harmonogram aktivít projektu

Jelölje x-szel a megfelelő cellában, mely harmadévben valósítja meg az adott tevékenységet. „A projekt céljai, tevékenységei, outputok és kimenet indikátorok“ részben használt számozást tüntesse fel a tevékenységeknél. /

**Označte krížikom, v ktorom období bude aktivita realizovaná. Použite rovnaké číslovanie aktivít ako v časti „Ciele, aktivity, výstupy a indikátory výstupov“**

Projekt tevékenységek / Aktivita projektu		felelős partner(ek) / zodpovedný(i) partner(i)	1. harmadév (4hó) / mesiac 1-4	2. harmadév (4hó) / mesiac 5-8	3. harmadév (4hó) / mesiac 9-12	4. harmadév (4hó) / mesiac 13-16	5. harmadév (4hó) / mesiac 17-20	6. harmadév (4hó) / mesiac 21-24
1.	act01 Desk research, gazdaság- és munkaerő-piaci statisztikai adatfeldolgozások/Desk research, štatistické spracovanie údajov hospodárstva a trhu pracovných síl	LP - Kopint Alapítvány, CBP - EZÚS Pons Danubii	<b>X</b>					
Leírás / Popis		<p>A határmenti NUTS III szintű régiók, illetve esetenként kistérségek összehasonlító gazdasági és munkaerőpiaci elemzése. A régió két oldalának főbb gazdasági mutatói és demográfiai sajátosságainak bemutatása, makro- és mikro-szintű adatok alapján. A magyar és a szlovák oldal gazdasági kapcsolatainak elemzése, határmenti régió definiálása. Output: 2 tanulmány.</p> <p>NUTS 3 szintű vizsgálat Magyarországon a megyék, míg a megfelelő szintű szlovák közigazgatási egységek a kerületek. A határmenti régió kialakításában magyar részről az észak-nyugat magyarországi határ mellett fekvő Győr-Moson-Sopron, Komárom-Esztergom és Pest megye érintett, a szlovák oldalon pedig a dél-nyugat szlovákiai Nagyszombati és a Nyitrai kerület. Az észak-kelet magyarországi határ mentén pedig a magyar oldalon Borsod-Abaúj-Zemplén és Nógrád megye tartozik a régióba, a szlovák oldalon pedig a Kassai és Besztercebányai kerület. Egyéb tanulmányok igazolják, hogy a határregió szűkebb kapcsolatainak vizsgálatkor célszerűbb a valóban összekapcsolódó területeket, és nem a teljes NUTS3 régiót tenni a vizsgálat alapjául. Így a régiók lehatárolását kisebb területi egységek alapján javasolt meghatározni. Ezért a vizsgálat a magyar oldalon a kistérségeknek megfelelő egységekre, szlovák oldalon pedig a járások szintjén lenne elvégezve. Tekintettel arra, hogy a munkaerő mozgása a közlekedési feltételektől, illetve a munkahely napi utazással elérhető mértékétől is függ, ezért vizsgálatunknál a napi ingázással elérhető területekre helyezük a hangsúlyt, mivel a határmenti munkaerő-forgalom jellemzően e körbe esik. A szlovák-magyar határszakasz keleti és nyugati metszetben jelentős különbségeket mutat. A kutatás célja ezen a ponton a megyei szint és a határmenti kisregiók gazdasági, társadalmi helyzetének összehasonlítása, a különbségek és hasonlóságok definiálása, tipizálása lenne abból a célból, hogy megállapítást nyerjen milyen tényezők segítik elő, illetve melyek gátolhatják a gazdasági együttműködés, a vállalkozói kapcsolatok, illetve a szolgáltatások áramlását. A vizsgálat egyik másik vetülete lenne, hogy a kutatás, illetve adatelemzések során feltárt különbségek és hasonlóságok milyen hatással lehetnek a határon átnyúló migrációra.</p> <p>A határszakasz két oldalának munkaerő-piaci vizsgálata: a munkaerő-kínálat nagysága és szerkezete, a bérek alakulását befolyásoló tényezők, a foglalkoztatási lehetőségek előrejelzése. Értékelnénk, hogy a válság miként befolyásolta a korábbi folyamatokat, illetve van-e különbség a keleti és a nyugati határmenti munkaerő-piaci trendjei között, illetve a válságra adott helyi munkaerő-piaci policy válaszok között. Vizsgálati módszer: adatelemzés (statisztikai adatok, vállalati adatbázisok), interjúkészítés. (Lásd 2. pont.) A gazdasági közelség előnyeinek kihasználása. Esettanulmányok készítése (Interjúinformációk hasznosításával. Lásd 2. pont.)</p> <p>Porovnávacia analýza hospodárstva a trhu pracovných síl pohraničných regiónov úrovne NUTS III, resp. prípadných mikroregiónov. Prezentovanie hlavných hospodárskych ukazovateľov a demografických špecifík oboch strán regiónu na základe makro- a mikroúdajov. Analýza vzťahov maďarskej a slovenskej strany, definovanie pohraničného regiónu.</p>						



	<p>Output: 2 štúdie</p> <p>Výskum úrovne NUTS 3 v Maďarsku na úrovni žúp, kým na Slovensku na úrovni analogických územných jednotiek, krajov. Do pohraničného územia z maďarskej strany patria župy Győr-Moson-Sopron, ležiaca na severo-západnej hranici, župa Komárom-Esztergom a Peštianska župa. Na slovenskej strane sem patria Trnavský a Nitriansky kraj ležiace na juho-západe krajiny. V severovýchodnom pohraničnom pásme patrí do regiónu župa Borsod-Abaúj-Zemplén a Nógrád na maďarskej strane, na strane slovenskej Košický a Banskobystrický kraj. Ďalšie štúdie dokazujú, že počas výskumu užších vzťahov pohraničného regiónu je výhodnejšie skúmať skutočne sa spájajúce územia, ako celé regióny NUTS 3. ....</p>						
<p>Rizikofaktorok azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu</p>	<p>a legfrissebb adatok nem állnak mindkét országban egy időben rendelkezésre</p> <p>Riziko: najčerstvejší údaje nie sú v oboch štátoch k dispozícii v rovnakom čase</p>						
<p>2. act02 Interjúk a szlovák és magyar területi munkaügyi hivatalokkal, foglalkoztatási szolgálatokkal, munkaadói szervezetekkel, gazdasági kamarákkal, önkormányzatokkal, valamint a fontosabb munkáltatókkal a határ mindkét oldalán/Rozhovory so slovenskými a maďarsk</p>	<p>LP - Kopint Alapítvány, CBP - EZÚS Pons Danubii</p>	<p><b>X</b></p>					
<p>Leírás / Popis</p>	<p>Interjú terv kidolgozása, 500 interjú elkészítése és feldolgozása. Output: SPSS file, szöveges értékelés</p> <p>Az interjúk során az alábbi fő témakörökre keresnénk választ:</p> <p>A két határszakasz (keleti és nyugati, szlovák és magyar) gazdasági sajátosságainak összehasonlítása: a gazdasági szerkezet és dinamika, a vállalati struktúra sajátosságai alapján az együttműködési potenciál vizsgálata, illetve az ebből fakadó migrációs potenciál becslése. A munka ezen szakaszában nemcsak statisztikai adatok feldolgozására kerülne sor, hanem vállalati interjúk készítésére, illetve survey jellegű felmérésre mind a munkavállalók, mind a munkáltatók körében.</p> <p>A kutatás során felkeresnénk a helyi munkaügyi szolgálat képviselőit is. A foglalkoztatási kirendeltségek szerepe a munkaerő mobilitás segítésében a határ két oldalán. Információ, kapcsolatok, együttműködések.</p> <p>A munkaerő-migráció várható alakulása és hatása a két ország gazdaságára.</p> <p>Külön kérdéscsoport a határszakaszi régió átnyúló munkapiac elemzése, a munkavállalási célú migráció helye és szerepe a határmenti régiók gazdaságában; Beszélhetünk-e régió átnyúló munkapiacról, milyen irányú mozgások jellemzőek, várhatók-e újfajta irányú trendek.</p> <p>Közlekedés, kommunikáció, kapcsolatok, együttműködések a határ két oldalán. A kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségei és korlátai.</p> <p>Földrajzi (Duna, Ipoly), infrastrukturális feltételek, közutakkal való ellátottság, távolság, elérhetőség biztosítása, hidak elérhetősége, a Duna-szakasz hidakkal való ellátottsága, autópálya/autópálya, vasút.</p> <p>Vypracovanie plánov rozhovorov, zhotovenie a spracovanie 500 rozhovorov. Output: SPSS file, textové hodnotenie</p> <p>Počas rozhovorov by sme hľadali odpovede na nasledujúce hlavné tematické okruhy:</p> <p>Porovnanie hospodárskych špecifik dvoch pohraničných úsekov (východný a západný, slovenský a maďarský): na základe hospodárskej štruktúry a dynamiky, prieskum potenciálu spolupráce na základe špecifik podnikovej štruktúry, resp. odhad migračného potenciálu z toho vyplývajúceho. V tejto fáze práce by neboli spracúvané len štatistické údaje, ale aj rozhovory v podnikoch, resp. mapovanie typu survey v kruhu zamestnancov i zamestnávateľov.</p> <p>V rámci výskumu by sme vyhľadali aj predstaviteľov miestnych služieb zamestnanosti. Úloha pobočiek zamestnanosti pri napomáhaní mobility pracovných síl na oboch stranách hraníc. Informácie, vzťahy, spolupráca.</p>						

		<p>Očakávaný vývoj migrácie pracovných síl a jej vplyv na hospodárstvo oboch krajín.</p> <p>Osobitná skupina otázok pre analýzu cezhraničného trhu práce, miesto a úloha migrácie s cieľom nachádzania zamestnania v hospodárstve pohraničných regiónov; Môžeme hovoriť o trhu práce presahujúcom región, pohyb ktorým smerom je charakteristický, môžeme očakávať trendy novými smermi?</p> <p>Doprava, komunikácia, vzťahy a spolupráca na oboch stranách hraníc. Možnosti a zábrany ďalšieho rozvoja vzťahov. Zemepisné (Dunaj, Ipeľ) a infraštrukturálne podmienky, cestná sieť, vzdialenosť, zabezpečenie dosiahnuteľnosti, dosiahnuteľnosť mostov, hustota mostov na úseku Dunaja, rýchlostná komunikácia/diaľnica, železnica.</p>					
	Rizikofaktorok azonositása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu	<p>Fogadókézség, rendelkezésre álló információk különbözősége</p> <p>Ochota, rozdielnosť informácií, ktoré sú k dispozícii</p>					
3.	act03 Adatbázisok létrehozása/Vytvorenie databázy	LP - Kopint Alapítvány, CBP - EZÚS Pons Danubii	X				
	Leírás / Popis	<p>Adatbázis létrehozása. Makro- és mikro-szintű adatok adatbázisba rendezésbe. Szlovák-magyar határmenti régió adattár elkészítése. Output: adatbázis Makro- és mikro-szintű adatok adatbázisba rendezésbe. Szlovák-magyar határmenti régió adattár elkészítése.</p> <p>Adatbázisba integrálandó és a feldolgozást segítő adatforrások:          ÁFSZ/NFSZ, KSH Tájékoztatási adatbázis (Statinfo), Munkaügyi adatok          KSH stADAT táblák, KSH Cég-kód-tár          A KSH céginformációs adattára, mely Magyarország összes jogi személyiségű és jogi személyiség nélküli társas vállalkozásának adatait (pl. cím, megye, alakulás dátuma, méretkategória, tevékenység TEÁOR kódja) tartalmazza. Negyedévente, aktualizált céggalattal jelenik meg.          Kopint-Tárki vállalati adatbázis          Adattáblák a vállalkozások pénzügyi (számviteli) adatai alapján          (A NAV anonimizált társasági adóbevallás adatbázisa alapján készített mérleg- és eredménykimutatás adatokat tartalmazó adattáblák)          Kopint-Tárki feldolgozóipari konjunktúrateszt adatbázis          Információs táblák a vállalkozások foglalkoztatási kilátásairól és a munkaerő-ellátottságról          Célzott adatvásárlás külön megrendelésre a KSH-tól. (Kistérségi adatok célzott, a tanulmányhoz szükséges tartalommal.)          A program keretében célzott felmérésekkel (vállalati és foglalkoztatotti survey-ek) gyűjtött információk, feldolgozásuk segítségével előállított adattáblák.          Zostavenie údajov na makro- a mikroúrovni do databázy. Vytvorenie databázy slovensk-maďarského pohraničného regiónu. Output: databáza          Zdroje údajov integrované do databázy a napomáhajúce spracovaniu:          Národná služba zamestnanosti, predtým Štátna služba zamestnanosti  <a href="http://www.afsz.hu/">http://www.afsz.hu/</a>, Centrálly statisztikai irod ? Informačná databáza (Statinfo) Pracovné údaje          Centrálly statisztikai irod ? zbirka firemných kódov          Databáza firemných informácií Centrálneho štatistického úradu, ktorý obsahuje údaje (napr. adresa, župa, dátum vzniku, rozmerová kategória, kód činnosti) všetkých právnických osôb a spoločností bez právnej subjektivity Maďarskej republiky. Obsahuje štvrťorčne aktualizované údaje spoločností.          Firemná databáza Kopint-Tárki</p>					

	Tabuľky údajov na základe finančných (účtovných) údajov podnikaní (Tabuľky údajov obsahujúce údaje súvah a výkazov hospodárskeho výsledku na základe anonymných daňových priznaní NAV) Databáza konjunktúrnych testov spracovateľského priemyslu Kopint-Tárki Informačné tabule a zamestnávateľských vyhlídkach podnikaní a ich zásobení pracovnými silami Cielený nákup údajov na osobitnú objednávku od Centrálného štatistického úradu. (Údaje mikroregiónov s obsahom potrebným k vypracovaniu štúdie). V rámci programu cieľným prieskumom (podnikové a zamestnanecké survey-e) zozbierané informácie, ich spracovaním získané tabuľky údajov.								
Rizikofaktorok azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu	nincs kockázat, az adatok forrása egységes  žiadne, zdroje údajov sú jednotné								
4.	act04 Ingázókkal készített kérdőíves vizsgálat eredmények feldolgozása, strukturált formában történő feldolgozása/Spracovanie výsledkov dotazníka vypracovaného s dochádzajúcimi zamestnancami, spracovanie v štrukturovanej forme	LP - Kopint Alapítvány, CBP - EZÚS Pons Danubii			X				
Leírás / Popis	Ingázókkal készített kérdőíves vizsgálat eredmények feldolgozása, strukturált formában történő feldolgozása. Az ingázók munkavállalási preferenciáinak és változásának megismerése reprezentatív kérdőíves vizsgálat alapján. Kapcsolódó tevékenységek: survey megtervezése, próbakérdés elvégzése, lekérdezés, lekérdezés eredményeinek feldolgozása. A migrációt ösztönző és akadályozó tényezők bemutatása, a hagyományos kapcsolatok szerepe a munkaerő-migrációban. Intézményi jellemzők, sajátosságok elemzése, intézményi kapcsolatok vizsgálata a migráció ösztönzése szempontjából. Vállalkozói kapcsolatok, vállalatok térségi munkaerő-felszívó potenciáljának vizsgálata.  Spoznanie preferencií uchádzačov o zamestnanie a ich zmien na základe reprezentatívneho prieskumu pomocou dotazníka. Súvisiace činnosti: naplánovanie survey, vykonanie skúšobného vypytovania, získavanie údajov, spracovanie výsledkov získavania údajov. Prezentácia faktorov podporujúcich a brániacich migrácii, úloha klasických vzťahov v migrácii pracovných síl. Inštitucionálna charakteristika, analýza špecifik, prieskum inštitucionálnych vzťahov z hľadiska podpory migrácie. Vzťahy medzi podnikmi, prieskum potenciálu absorpcie pracovných síl podnikov na danom území.								
Rizikofaktorok azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu	nincs kockázat  žiadne								
5.	act05 Eredmények disszeminációjának megszervezése, disszeminációs stratégia közös kidolgozása/Zorganizovanie disseminácie výsledkov, spoločné vypracovanie dissemináčnej stratégie	LP - Kopint Alapítvány, CBP - EZÚS Pons Danubii			X				
Leírás / Popis	Eredmények disszeminációjának megszervezése, disszeminációs stratégia közös kidolgozása Gazdaságpolitikai és foglalkoztatáspolitikai üzenetek disszeminációja.								

		Zorganizovanie diseminácie výsledkov, spoločné vypracovanie disemináčnej stratégie						
Rizikofaktory azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu		nincs kockázat						
		žadne						
6.	act06 Közös projekthonlap elkészítése és üzemeltetése/Vypracovanie a prevádzkovanie spoločnej webovej stránky projektu	LP - Kopint Alapítvány, CBP - EZÚS Pons Danubii	X	X	X			
Leírás / Popis	Közös szakmai projekthonlap elkészítése és üzemeltetése							
	Výsledok: webová stránka							
Rizikofaktory azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu		Nincs kockázat						
		žadne						
7.	act07 Nyitó konferencia megszervezése a szlovák partner által/Zorganizovanie úvodnej konferencie slovenským partnerom	CBP - EZÚS Pons Danubii	X					
Leírás / Popis	<p>A projektet hivatalosan egy nyitó konferenciával kívánjuk megnyitni, ahol a partnerek, a projektben elsődlegesen és másodlagosan (szélesebb nyilvánosság) érintettek részt vesznek, természetesen a határ mindkét oldaláról. Célunk, hogy szakmailag magas színvonalú előadásokon, illetve szakmai beszélgetéseken keresztül megismertessük az érintettekkel a projekt céljait, várható, célként kitűzött eredményeit. További cél, hogy egyfajta társadalmi párbeszéd is meginduljon a projektben érintett célcsoportok között a határ mindkét oldaláról</p> <p>Zorganizovanie úvodnej konferencie slovenským partnerom Projekt plánujeme oficiálne zahájiť úvodnou konferenciou, na ktorej sa zúčastnia partneri a primárne a sekundárne (široká verejnosť) zainteresované subjekty z oboch strán hranice. Naším cieľom je, aby sme prostredníctvom kvalitných odborných prednášok a diskusií zainteresovaným predstavili ciele projektu. Naším ďalším cieľom je otvoriť spoločenský dialóg medzi cieľovými skupinami projektu na oboch stranách hranice</p>							
Rizikofaktory azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikácia a riešenie prípadných rizík počas realizácie projektu		Nem megfelelő körben kerül meghirdetésre a konferencia, nem jönnek el a megfelelő szakmai partnerek, elsődleges és másodlagos célcsoportok ( szakmai partnerek / szakértők, partnerintézmények, egyéb közintézmények, szélesebb nyilvánosság, stb.)						
		Konferencia nebude propagovaná v adekvátnom okruhu, nezúčastnia sa jej príslušní odborní partneri a primárne a sekundárne cieľové skupiny ( odborní partneri/experti, partnerské inštitúcie, ďalšie verejné inštitúcie, široká verejnosť a pod.)						
8.	act08 Eredmények prezentálása az érintettek körében/Prezentovanie výsledkov v kruhu dotknutých subjektov	LP - Kopint Alapítvány			X			

Leírás / Popis		<p>A válság gazdasági és munkapiaci hatása a kapcsolatokra. A munkaerő forgalom komparatív előnyei, ösztönzés, közreműködés a határ menti munkaerő mobilitás előnyeinek fokozásához /pl. közös képzési programok, speciális munkaerő közvetítési és foglalkoztatási szolgáltatások, a távmunka lehetőségek feltárása, az EURES T fejlesztése</p> <p>Eredmény: záró-konferencia és 2 workshop. Nyomatott szintetizáló tanulmány prezentálása és javaslatok megfogalmazása. Az eredmények Interneten való publikálása.</p> <p>Vplyv krízy z hľadiska hospodárstva a trhu práce na vzájomné vzťahy Komparatívne prednosti pohybu pracovných síl, inšpirácia a spoluúčasť na zvyšovanie predností pohraničnej mobility pracovných síl (napr. spoločné vzdelávacie programy, špeciálne služby sprostredkovania pracovných síl a služieb zamestnanosti, prieskum možností práce na diaľku, rozvoj EURES T. Výsledok: záverečná konferencia a 2 workshopy. Prezentácia tlačenej syntetizačnej štúdie a vypracovanie návrhov. Publikovanie výsledkov na internete</p>					
Rizikófaktorok azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikáció a rieżésre írádány rizikó počas realizácie projektu		Nincs kockázat íradne					
9.	act09 Projektmenedzsment, adminisztráció /Projektový manažmeny, administrácia	LP - Kopint Alapítvány, CBP - EZÚS Pons Danubii	X	X	X		
Leírás / Popis		<p>A projekt során folyamatos projekt menedzsmentre van szükség annak érdekében, hogy a riportok (szakmai és pénzügyi), továbbá egyéb jelentések (szakmai és pénzügyi) időben elkészüljenek, a beszerzések zökkenőmentesen zajlódjanak; fontos felelősség, hogy a projekt partnerek munkáját folyamatosan koordinálni kell annak érdekében, hogy elkerüljük a csúszásokat, kifizetési problémákat. Hangsúlyos a projektben a kommunikáció, szervezői munka; a projekt komplex és érzékeny csoportok vesznek benne részt.</p> <p>Póčas projektu sa musí zabezpečiť priebežný projektový manažment v záujme toho, aby sa technické, finančné aj ostatné správy a výkazy vyhotovili včas a aby procesy verejného obstarávania prebiehali bez komplikácií. Je mimoriadne dôležité, aby bola práca projektových partnerov priebežne koordinovaná, aby sa predišlo časovým sklzom a problémom z platbami. V projekte zohráva mimoriadne dôležitú úlohu komunikácia a organizačná práca; projekt je komplexný a zúčastňujú sa ho senzitívne skupiny.</p> <p>A projekt során számos adminisztratív feladatot kell ellátni. Ide tartozik: felmerülő jogi feladatok (szerződéskötések), iroda és üzem költségei (bérlet és fenntartás), projekt asszisztens bére (szakmai és pénzügyi asszisztens)</p> <p>Póčas projektu je potrebné zabezpečiť viaceré administratívne úlohy, vrátane írádánych právných úkonov (uzatvorenie zmluvy), zabezpečenie chodu kancelárie a rézie (prenájom a prevádzka), mzdy asistenta projektu (odborný a finančný asistent).</p>					
Rizikófaktorok azonosítása és feloldása a projekt végrehajtása során/ Identifikáció a rieżésre írádány rizikó počas realizácie projektu		Amennyiben nem áll rendelkezésre a forrás a megfelelő projekt menedzsment biztosítására Ak nebudú k dispozícií zdroje na zabezpečenie adekvátneho projektového manažmentu					

## KÖLTSÉGVETÉS / ROZPOČET PROJEKTU

HUSK/1101/1.2.1	A projekt címe / Názov projektu: A szlovák és magyar határmenti régiók munkaerő migrációs folyamatainak elemzése, a munkaerő-áramlásból származó potenciális lehetőségek feltárása/Analýza migrácie pracovných síl zo slovenských a maďarských pohraničných regiónov a prieskum potenciálnych mo											
Költségvetési / Rozpočet	LP - Kopint Alapítvány	CBP - EZÚS Pons Danubii									Összes / Celkom	
Költségvetési kategória / Rozpočtová položka	Összes költség (ÁFA-val) / Celkové náklady (s DPH)											
<b>1. Preparation costs</b>	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
1.1. Feasibility studies	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
1.2. Technical plans (permission, realisation, EIA)	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
1.3. Tendering procedures	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
1.4. Permits	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
1.5. Translation costs	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
<b>2. Personal costs</b>	<b>55,080.00 EUR</b>	<b>32,400.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>87,480.00 EUR</b>
2.1. Management costs	18,000.00 EUR	14,400.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	32,400.00 EUR
2.2. Management costs	1,080.00 EUR	9,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	10,080.00 EUR
2.3. Management costs	9,000.00 EUR	9,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	18,000.00 EUR
2.4. Management costs	9,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	9,000.00 EUR
2.5. Management costs	18,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	18,000.00 EUR
<b>3. Travel and accommodation costs</b>	<b>3,460.00 EUR</b>	<b>1,980.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>5,440.00 EUR</b>
3.1. Transport	500.00 EUR	500.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	1,000.00 EUR
3.2. Per diem	2,240.00 EUR	1,120.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	3,360.00 EUR
3.3. Accommodation	720.00 EUR	360.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	1,080.00 EUR
<b>4. External services</b>	<b>76,883.00 EUR</b>	<b>55,523.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>132,406.00</b>

												EUR
4.1. Preparation of studies, statistics, databases and researches	34,363.00 EUR	34,363.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	68,726.00 EUR
4.2. Conferences, seminars - fees of lecturers / performers / trainers / experts	1,800.00 EUR	600.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	2,400.00 EUR
4.3. Conferences, seminars, trainings (participants)	4,400.00 EUR	2,400.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	6,800.00 EUR
4.4. Project events/ meetings (for project team members and partners)	60.00 EUR	60.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	120.00 EUR
4.5. Services related to project management	10,200.00 EUR	8,400.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	18,600.00 EUR
4.6. Costs related to the implementation of public procurement procedures	2,000.00 EUR	2,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	4,000.00 EUR
4.7. Costs of supervisor of engineering	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
4.8. Auditing costs	800.00 EUR	600.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	1,400.00 EUR
4.9. Costs related to publicity, promotion and communication	10,000.00 EUR	2,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	12,000.00 EUR
4.10. Translation and interpreting	6,000.00 EUR	4,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	10,000.00 EUR
4.11. Translation of progress reports into EN language	1,000.00 EUR	500.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	1,500.00 EUR
4.12. Other	6,260.00 EUR	600.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	6,860.00 EUR
<b>5. Equipment costs</b>	<b>1,300.00 EUR</b>	<b>400.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>1,700.00 EUR</b>
5.1. Purchase of new equipment	900.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	900.00 EUR
5.2. Rental/leasing of equipment	400.00 EUR	400.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	800.00 EUR
<b>6. Investment costs</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>
6.1. Acquisition of land without superstructures	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
6.2. Acquisition of land with superstructures	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
6.3. Construction works	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR

6.4. Reconstruction/extension/modernization	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
<b>7. Administrative costs</b>	<b>7,300.00 EUR</b>	<b>4,800.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>12,100.00 EUR</b>
7.1. Legal costs	1,500.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	1,500.00 EUR
7.2. Costs of project bank account	1,000.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	1,000.00 EUR
7.3. Real costs	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
7.4. Office rental	3,600.00 EUR	3,600.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	7,200.00 EUR
7.5. Overheads	1,200.00 EUR	1,200.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	2,400.00 EUR
<b>Összes / Celkom (EUR)</b>	<b>144,023.00 EUR</b>	<b>95,103.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>239,126.00 EUR</b>

Költségvetési / Rozpočet	LP - Kopint Alapítvány	CBP - EZÚS Pons Danubii									Összes / Celkom
1. A projektben vállalt önerő összege / Vlastné zdroje	7,201.15 EUR	4,755.15 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	11,956.30 EUR
a) ebből közforrás/ z toho verejné zdroje	7,201.15 EUR	4,755.15 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	11,956.30 EUR
b) ebből magánforrás / z toho súkromné zdroje	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR
% A projektben vállalt önerő összege / Vlastné zdroje	5.00%	5.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	5.00%
2. ERFA forrás / Zdroje ERDF	122,419.55 EUR	80,837.55 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	203,257.10 EUR
3. Kormányzati társfin. / Štátny rozpočet	14,402.30 EUR	9,510.30 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	0.00 EUR	23,912.60 EUR
<b>ERDF + nemzeti társfinanszírozás / ERDF a národné spolufinancovanie</b>	<b>144,023.00 EUR</b>	<b>95,103.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>0.00 EUR</b>	<b>239,126.00 EUR</b>



## Engedélyek / Povolenia

### Kimenet mutatók / Indikátory výstupov

Mutató / Ukazovateľ	Egység / Merná jednotka	Alapérték / Východisková hodnota	Célérték / Plánovaná hodnota
01. Jointly developed products	pc	0.00	8.00
02. Joint events (conference, workshop, seminar, study tour, exchange programme, etc...)	pc	0.00	4.00
03. Number of newly established energy production equipments, facilities	pc	0.00	0.00
04. Built, reconstructed roads	km	0.00	0.00
05. Number of settlements with developed broadband access to the internet	pc	0.00	0.00
06. Used communication tools (medias, internet, events,...)	pc	0.00	0.00
07. Surface of new, developed institutions (business, RTD, tourism,...)	m2	0.00	0.00
08. Number of new, developed institutions (business, RTD, tourism,...)	pc	0.00	0.00
09. Number of new, developed services (business, RTD, tourism,...)	pc	0.00	0.00
10. Number of new, developed management structures	pc	0.00	2.00
11. Number of created cross-border clusters and networks	pc	0.00	0.00
12. Number of joint developed documents	pc	0.00	4.00
13. Number of new, developed propagation materials according to type	pc	0.00	2.00
14. Number of new, developed, approved curricula	pc	0.00	0.00
15. Number of new, developed joint monitoring system	pc	0.00	1.00
16. Surface of renewed or developed protected areas	m2	0.00	0.00
17. Quantity of processed waste	t	0.00	0.00
18. Length of bicycle paths	km	0.00	0.00
19. Number of improved, established public transport equipments	pc	0.00	0.00
20. Number of new services in public transport	pc	0.00	0.00
21. Number of new, reconstructed bridges	pc	0.00	0.00
22. Number of newly established web access points	pc	0.00	0.00
23. Number of new webpages	pc	0.00	1.00
24. Number of cross-border thematic articles, media appearances	pc	0.00	15.00

## Eredmény mutatók / Indikátory výsledkov

Mutató / Ukazovateľ	Egység / Merná jednotka	Alapérték / Východisková hodnota	Célérték / Plánovaná hodnota
01. Number of businesses involved in cross-border co-operation projects	pc	0.00	0.00
02. Number of businesses using the services of the new or developed RTD facilities	pc	0.00	0.00
03. Increase in the number of visitors at the developed tourist attractions (%)	%	0.00	0.00
04. Number of participating institutions in joint activities	pc	0.00	0.00
05. Number of institutions participating on joint events, structures	pc	0.00	0.00
06. Number of people participating in joint education and training activities or using jointly developed facilities	person	0.00	0.00
07. Number of women participating in joint education and training activities or using jointly developed facilities	person	0.00	0.00
08. Number of men participating in joint education and training activities or using jointly developed facilities	person	0.00	0.00
09. Number of people participating in joint events - women(joint organizing activity; joint participation)	person	0.00	0.00
10. Number of people participating in joint events - man(joint organizing activity; joint participation)	person	0.00	0.00
11. Number of the inhabitants involved in selective waste collection	person	0.00	0.00
12. Number of people benefiting from renewable energies	person	0.00	0.00
13. Number of created, developed cooperations, networks	pc	0.00	0.00
14. Number of people using improved infrastructure (roads, bicycle paths, bridges)	person	0.00	0.00
15. Number of users connected to the developed networks	person	0.00	0.00
16. Number of new working places	pc	0.00	0.00
17. Number of sustained working places (in 1 year disappeared)	pc	0.00	0.00
18. Number of institutions with new/saved working places	pc	0.00	0.00
19. Number of established institutions in new, developed buildings (business, RTD, tourism....)	pc	0.00	0.00
20. Number of visitors in new, developed attractions, buildings (business, RTD, tourism....)	person	0.00	0.00
21. Number of institutions using services of new, developed buildings (business, RTD, tourism....) Number of visitors in new, developed attractions, buildings (business, RTD, tourism....)	pc	0.00	0.00
22. Number of people directly benefiting from project (researchers, students, teachers,....)	person	0.00	0.00
23. Number of people indirectly benefiting from project (researchers, students, teachers,....)	person	0.00	0.00
24. Number of institutions involved in partnership	pc	0.00	0.00
25. Number of affected institutions, municipalities by development documents	pc	0.00	0.00
26. Number of affected institutions, municipalities by developments	pc	0.00	0.00
27. Number of new services, products, procedures	pc	0.00	0.00
28. Quantity of produced renewable-energy	KW	0.00	0.00
29. Traveling time saving by investment	hour	0.00	0.00
30. Number of people using new infrastructure	prs/year	0.00	0.00
N/A	pc	0.00	0.00

## Tájékoztatási követelmények / Zvolené spôsoby komunikácie

Tájékoztatás során használt eszközök / Nástroje používané počas publicity

Média tudósítás (nyomtatott sajtó)  
 Projektnyitó rendezvény  
 Projektzáró rendezvény  
 Szakmai rendezvény, konferencia, vásár  
 Sajtótájékoztató

Sajtóközlemény  
Nyomtatott PR anyag (hírlevél, brossúra, szórólap, stb...)  
Projekt honlap

## Ellenőrző lista (Kötelező mellékletek és alátámasztó dokumentumok) / Kontrolný zoznam (povinné prílohy a podporné dokumenty prikladané k Žiadosti o finančný príspevok)

Kitöltésre került-e mindkét nyelven/Bola žiadosť vyplnená v oboch jazykoch?	YES
Megfelelő jogi formát választott-e/Zadali ste správnu právnu formu organizacie?	YES
A közös fejlesztést igazoló dokumentumokat csatolták-e/ Priložili ste dokumenty podporujúce kritérium "Spoločná príprava"?	YES
A költségvetési tételre kellően indokolták?/ Odôvodnili ste rozpočtové položky dôkladne?	YES
Amennyiben helyi/területi képviselőként pályázik, megadta-e annak adatait./Ak žiadosť podávate v mene pobočky, uviedli ste relevantné údaje?	YES
Ellenőrizte-e a Vezető partner kapcsolattartójának elérhetőségi adatait?/Kontrolovali ste kontaktné údaje kontaktnej osoby Vedúceho partnera?	YES

Jelzés / Név prílohy	KÖTELEZŐ MELLÉKLETEK / POVINNÉ PRÍLOHY	Csatolva (igen-nem) / Priložené (áno - nie)	Db / počet
LP statement	Vezető Partner nyilatkozat / Prehlásenie vedúceho partnera	NO	0
Declaration of partnership	Partnerségi nyilatkozat / Prehlásenie o partnerstve	NO	0
Annex1	A Közös fejlesztés igazolására szükséges dokumentumok / Dokumenty dokazujúce ?Spoločnú prípravu?	NO	0
Annex2	A projekt fenntarthatóságát biztosító intézkedések / Opatrenia trvaloudržateľného rozvoja	NO	0
Annex3	Az esélyegyenlőséget biztosító intézkedések / Opatrenia rovnosti príležitostí	NO	0
Annex4	Megvalósíthatósági tanulmány / Štúdia uskutočniteľnosti	NO	0
Annex5	Engedélyezési tervdokumentáció / Fotokópia stavebnej dokumentácie	NO	0
Annex6	A helyszín fényképdokumentációja / Tlačená fotodokumentácia investičného územia	NO	0
Annex7	Környezeti hatásvizsgálat (EIA) / Posudzovanie vplyvov na životné prostredie (EIA)	NO	0
Annex8	Nemzeti Park elvi hozzájárulása a projekthez / Vyjadrenie týkajúce sa chránených území	NO	0

**FIGYELEM!** A pályázat beadása után a finanszírozási döntésig annak tartalmán változtatni nem lehet, kiegészíteni csak a hiánypótlás keretén belül lehet a hivatalosan kért dokumentumokkal / **POZOR!** V období medzi odovzdaním formulára ŽoFP a schválením ŽoFP nie je možné meniť obsah formulára. Výnimku tvoria prípady doplnenia chýbajúcich dokumentov zistených počas formálnej kontroly a na základe oficiálneho vyžiadania STS.